

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 162

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 162 - 2773

Bern, Mittwoch, 16. Juli 1986  
 Berne, mercredi, 16 juillet 1986

104. Jahrgang  
 104e année

No 162 - 16. 7. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh.,  
 St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
 Genève, Jura.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide  
 geringerer Qualität - Ordonnance sur le prix et le supplément de prix  
 applicables au blé indigène de qualité inférieure.

Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte  
 1986 - Ordonnance sur les prix des abricots du Valais récoltés en 1986.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei falliti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale ed in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(3247)

Gemeinschuldnerin: Klein Madeleine, geb. 24. Februar 1951, von Ibach, Verkaufsberaterin, Dällikerstrasse 77, 8105 Regensdorf.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1986.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 5. August 1986.

8049 Zürich, den 15. Juli 1986

Konkursamt Höngg-Zürich:  
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3246)

Gemeinschuldner: Dr. iur. Domokos Ferenc, geb. 24. Januar 1954, von Affoltern am Albis, wohnhaft in 8400 Winterthur, Haldenstrasse 62, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Treuhänder- und Steuerrechtspraxis Dr. iur. F. Domokos, Haldenstrasse 62, Winterthur».

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. August 1986.

8401 Winterthur, den 15. Juli 1986

Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstrasse 14, 8401 Winterthur  
 W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne

(3248)

Faillie: Domi S.A., 2740 Moutier.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 juillet 1986.

2740 Moutier, le 4 juillet 1986

Office des faillites de Moutier:  
 F. Voirol, préposé

Kt. Bern

(3250)

Gemeinschuldnerin: Marcel Deck AG, Moosrainweg 9, 4537 Wiedlisbach.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Es ergeht hiermit die Aufforderung:

- An die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 5. August 1986, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sämtliche Forderungen sind Wert 24. Juni 1986 zu berechnen.
- An die Schuldner des Gemeinschuldners, sich innerhalb der Eingabefrist - bei Straffolge im Unterlassungsfalle - als solche anzumelden.
- An alle diejenigen, welche Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, dieselben ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht innerhalb der Eingabefrist - bei Straffolge im Unterlassungsfalle - dem unterzeichneten Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen einzeln oder gesamthaft zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

4705 Wangen an der Aare, den 10. Juli 1986

Konkursamt Wangen an der Aare

Ct. de Fribourg

(3285)

Faillie: TAS Trust and Advisory Services Ltd en liquidation, toutes opérations et fonctions entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, Grand-Places 16, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 novembre 1985.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 11 août 1986.

1700 Fribourg, le 14 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

## Kt. Basel-Stadt

(3272)

Über Wenger-Siebling Elisabeth, geb. 17. März 1934, von Forst bei Längenbühl BE, Kohlenbergasse 21, Basel, Inhaberin der am 22. November 1985 erloschenen Einzelfirma «Frau E. Wenger», Restaurant, Hugasse 6, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 16. April 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 9. Juni 1986 mangels Aktiven eingestellt worden.

Nachdem innert der gemäss Publikation vom 18. Juni 1986 gesetzten Frist ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und den entsprechenden Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Verfahren durchgeführt.

Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: bis 5. August 1986.

Die Gläubiger, die ihre Forderung bereits im früheren Verfahren schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.

4001 Basel, den 16. Juli 1986

Konkursamt Basel-Stadt

## Kt. Basel-Stadt

(3271)

Gemeinschuldnerin: André Plumey Finanz AG, Beratung in Finanz- und Anlagefragen sowie Verwaltung von Vermögenswerten usw., Totentanz 17, Basel, sowie Büro in Genf, quai Bergues 31/rue Guillaume-Tell 10.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1986.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 6. August 1986, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 15. August 1986.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 6. August 1986, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 16. Juli 1986

Konkursamt Basel-Stadt

## Kt. Basel-Landschaft

(3266)

Gemeinschuldner: Bechtel-Schneider Paul, geb. 30. Mai 1942, Schreiner, von Epiquez JU, wohnhaft in 1631 Cerniat, Le Clossey, vorm. in 4147 Aesch.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. August 1986 (Wert 17. Juni 1986).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 28. Juli 1986 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die Grossisten-Nr. 157 632 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, den 11. Juli 1986

Konkursamt Arlesheim

## Kt. Basel-Landschaft

(3269)

Gemeinschuldner: Wittlin-Wenger Bruno, geb. 26. Februar 1940, von Oberwil BL, Hilfsarbeiter, Akazienweg 15, 4147 Aesch.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. August 1986 (Wert: 23. Juni 1986).

4144 Arlesheim, den 11. Juli 1986

Konkursamt Arlesheim

## Kt. Basel-Landschaft

(3268)

Gemeinschuldner: Ausgeschl. Verlassenschaft des Debrunner Rolf, geb. 11. September 1941, gesch. Standes, Dreher, von Wetzikon und Strohwilen TG, gestorben am 13. März 1986, wohnhaft gewesen in 4132 Muttetz, Junkermattstrasse 1.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. August 1986 (Wert: 3. Juli 1986).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 28. Juli 1986 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, den 11. Juli 1986

Konkursamt Arlesheim

## Kt. Basel-Landschaft

(3267)

Gemeinschuldner: Studer-Dürr Erhard, geb. 3. August 1957, Bäcker/Konditor, von Oberbuchsitzen SO, Passwangstrasse 11, 4153 Reinach.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. August 1986 (Wert: 3. Juli 1986).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 28. Juli 1986 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, den 11. Juli 1986

Konkursamt Arlesheim

## Kt. Graubünden

(3270)

Gemeinschuldner: Bacchini Christian, 7050 Arosa.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1986 infolge Insolvenzerklärung.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- innert 10 Tagen einwendet.

7050 Arosa, den 10. Juli 1986

Konkursamt Schanfigg:  
R. Eichenberger

## Kt. Graubünden

(3251)

Gemeinschuldner: Neuenschwander Bruno, Restaurant Dreitanen, Olten, wohnhaft Via Brattas 53, 7500 St. Moritz.

Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- innert 10 Tagen einwendet.

7524 Zuoz, den 9. Juli 1986

Konkursamt Oberengadin:  
Jakob Jaeger

## Ct. Ticino

(3245)

Fallita: Flora Film S.A., Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 3 giugno 1986 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto 1° luglio 1986 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.F.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 5 agosto 1986.

I creditori potranno chiedere la continuazione del fallimento con la procedura ordinaria anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.

6900 Lugano, l'8 luglio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario 1  
Fto.: F. Poncioni, uff.

## Ct. Ticino

(3286)

Avviso di fallimento

La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello, nella procedura fallimentare dipendente dalle istanze interposte il 17 aprile 1986 da Funk Emil, ora Eredi Funk Luis e Funk Reinhold, Erlangen (BRD), e il 18 aprile 1986 da Hartmann & Co SA, Bienne, contro Posca SA, Losone, rende noto che ha così deciso:

1. L'appellazione è respinta. Di conseguenza:

2. È pronunciato il fallimento della Posca SA, Losone, a far tempo da martedì 15 luglio 1986, alle ore 10.

3. 4. (Omissis).

6900 Lugano, il 14 luglio 1986

Per la Camera di esecuzione e fallimenti  
del Tribunale di Appello  
Il presidente: Bosia  
Il cancelliere: Isotta

## Ct. de Vaud

(3244)

Faillite: Eglp S.A., gypserie, peinture et plâtrerie, siège c/o M. Serge Dutoit, avenue de Lavaux 84, 1009 Pully. Locaux commerciaux à la rue Dr César-Roux 14, 1005 Lausanne.

Date du prononcé: 30 mai 1986.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 août 1986.

Icha: les déclarations de grossiste émises sous no 764 779 sont révoqués par la présente publication.

1001 Lausanne, le 9 juillet 1986

Office des faillites

## Ct. de Vaud

(3265)

Failli: Fuchs Georges, 1942, originaire de Veyras VS, entrepreneur, route du Tirage 2, 1806 St-Légier.

Copropriétaire d'immeubles sis sur le territoire de la commune de St-Légier-La Chiésaz, parcelles 2008 et 2011, folio 9.

Date du prononcé: 27 juin 1986.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions et autres droits: 5 août 1986.

Impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 822 633 sont révoquées par la présente publication.

1800 Vevey, le 11 juillet 1986

Office des faillites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé

## Ct. de Neuchâtel

(3249)

Faillite: Sintercarb S.A. en liquidation, au Locle, société en liquidation par son liquidateur M. Gustavo Mammola, via Jacopo Durandi 11, à Turin (I).

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 10 juillet 1986.

Délai pour les productions: 5 août 1986 (inclusivement).

2400 Le Locle, le 16 juillet 1986

Office des faillites

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

## Kt. Zürich

(3287)

Über die Videotronic AG; mit Sitz in Dietikon, Schöneggstrasse 73, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juni 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Juli 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zu Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. Gleichzeitig wird die Grossistenerklärung Nr. 936 247 widerrufen.

8953 Dietikon, den 10. Juli 1986

Konkursamt Dietikon

## Kt. Zug

(3274)

Gemeinschuldnerin: Abraxos TV-Handel AG, Hauptstrasse 15, 6315 Oberägeri.

Konkurseröffnung: 29. Januar 1985.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. Juli 1986.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1986 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 11. Juli 1986

Konkursamt Zug

## Kt. Basel-Stadt

(3273)

Gemeinschuldnerin: Storoba AG, Verkauf und Montage von sowie Handel mit Aluminium- und Kunststoffrolläden usw., Solothurnerstrasse 94 und Aeschengraben 18, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1986.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 9. Juli 1986.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 16. Juli 1986

Konkursamt Basel-Stadt

## Ct. de Neuchâtel

(3275)

Failli: Morand Raymond, né en 1931, domicilié anciennement à Courtelary BE, actuellement rue Jaquet-Droz 63, à La Chaux-de-Fonds. La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 7 juillet 1986 par le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue par ordonnance du 11 juillet 1986.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juillet 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera clôturée.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 16 juillet 1986

Office des faillites, La Chaux-de-Fonds  
Pour le préposé: P. Gummy, substituit

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Kt. Zürich

(3277)

## Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die K. Schwalzer AG, Hochstrasse 110, c/o Secunda AG, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung in dieser Ausgabe durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Fluntern-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8032 Zürich, den 11. Juli 1986

Konkursamt Fluntern-Zürich  
Freiestrasse 15, 8032 Zürich

**Kt. Appenzell I.Rh.** (3278) **Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268)  
Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldner: Reber Hansjörg, wohnhaft gewesen Hotel Rössli, Steinegg, 9050 Appenzell.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 17. bis 28. Juli 1986.  
9050 Appenzell, den 16. Juli 1986 Konkursamt Appenzell

**Clôture de la faillite**  
(LP 268)

**Chiusura del fallimento**  
(LEF 268)

**Kt. St. Gallen** (3253)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über Lenova SA in Liquidation, Aktiengesellschaft mit Sitz in Jona SG, Bühlstrasse 4, 8645 Jona, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 16. Juli 1986 an während 10 Tagen.  
8722 Kaltbrunn, den 16. Juli 1986  
Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Kt. Zürich** (3281)  
Das Konkursverfahren über die Ch. Rossi & Co. A.G., Allmendstrasse 9/11, 8700 Küsnacht, mit Schreinerei an der Schwabachstrasse 8, 8706 Feldmeilen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 10. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.  
8700 Küsnacht, den 11. Juli 1986 Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**Ct. de Vaud** (3252)  
Faillite: Enduitee S.A., Grand-Chêne 2, Lausanne.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 26 juillet 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1001 Lausanne, le 10 juillet 1986 Office des faillites:  
Chs. Kammermann, préposé

**Kt. Schwyz** (3257)  
Das Konkursverfahren über Kälin Richard, geb. 15. Juli 1948, Schmiedenstrasse 16, 8840 Einsiedeln, ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Einsiedeln vom 8. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.  
8840 Einsiedeln, den 10. Juli 1986 Konkursamt Einsiedeln:  
i. A. F. Stössel

**Ct. de Neuchâtel** (3276)  
Faillite: Manudia S.A., société anonyme ayant son siège à Saint-Blaise, avenue Bachelin 11, c/o Afiger S.A.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire.  
Les recours doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).  
2001 Neuchâtel, le 16 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

**Kt. Schwyz** (3256)  
Das Konkursverfahren über Kehren Thomas Friedrich, geb. 18. September 1941, von Zürich, wohnhaft Seeblickstrasse 2, 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma «Condor Sports Thomas Kehren», mit Sitz in 5430 Wettingen, Landstrasse 111, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Hofe vom 9. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.  
8832 Wollerau, den 10. Juli 1986 Konkursamt Hofe:  
i. V. lic. iur. Irmgard Guntlin

**Kt. Graubünden** (3280)  
Das Konkursverfahren über Held Winfried, Restaurant Piz d'Err, 7453 Timozog, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Oberhalbstein vom 10. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.  
7460 Savognin, den 11. Juli 1986 Konkursamt Oberhalbstein:  
G. Cott

**Ct. Ticino** (3255)  
La procedura di liquidazione del fallimento Esercizio Ristorazioni Flamingo SA, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 9 luglio 1986 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6901 Lugano, il 15 luglio 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, 1° circondario  
Per l'ufficio: E. Antonini, suppl. uff.

**Ct. de Genève** (3254)  
Débitrice: Jassica SA, toutes opérations et transactions commerciales, financières et de placements, achat et vente de biens mobiliers et immobiliers. Représentation de personnes ou de sociétés à quelque titre que ce soit, avenue de Frontenex 6, à Genève.  
Sont redéposés dès ce jour:  
1. l'état de collocation  
2. l'inventaire.  
Lieu: à l'étude de Me Didier Brosset, avocat, rue de Rive 15, à Genève.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours (art. 250 LP), dès la date du dépôt, pour intenter action contre l'état de collocation. Passé ce délai, cet état sera considéré comme accepté.  
1204 Genève, le 16 juillet 1986 L'administration spéciale  
de Jassica SA en faillite

**Ct. de Vaud** (3279)  
Par décision rendue le 8 juillet 1986, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de Logical Informatique SA, commerce de systèmes informatiques, création et vente de matériel de bureau, rue du Léman 3/12, 1800 Vevey.  
1800 Vevey, le 11 juillet 1986 Office des faillites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé

**Ct. du Valais** (3288)  
Faillite: snc Oguey & Theytaz, menuiserie-charpenterie, 1903 Colonges.  
Par décision du 8 juillet 1986, le juge-instructeur II du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.  
1890 St-Maurice, le 10 juillet 1986 Office des faillites, St-Maurice:  
A. Levat, préposé

**Ct. de Genève** (3242)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillite: Kimex Trading S.A., importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, ayant son siège chemin de la Mousse 36, à Chêne-Bourg. (Réf. no 1)  
1200 Genève, le 16 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**  
(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. St. Gallen** (3258)  
Der am 14. Februar 1986 über Durscher Andreas, geb. 1947, von Obstaliden GL, Mechaniker, Hof 8737 Gommiswald, Inhaber der Einzelfirma «Andreas Durscher», Erntschwilerstrasse, Hof 15, 8737 Gommiswald, eröffnete Konkurs wird durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See vom 8. Juli 1986 infolge Tilgung sämtlicher im Kollokationsplan zugelassenen Forderungen widerrufen. Andreas Durscher wird wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.  
8722 Kaltbrunn, den 16. Juli 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)

**Kt. Bern** (3259)  
Einmalige Liegenschaftsteigerung  
Im Konkursverfahren gegen die Firma Sturo AG, Riedernrain 318 B, 3027 Bern, wird am Donnerstag, 21. August 1986, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, öffentlich versteigert:  
Grundbuch-Bern Nr. 4235, Kreis VI, Riedernrain 318 B, 3027 Bern, Terrassen-Wohnhaus, bestehend aus 1-Zimmer-Wohnung (auch als Atelier geeignet), mit Hauptplatz, Umschwung, Autounterstand, Fläche total 96 m<sup>2</sup>.  
Amtlicher Wert 1983 Fr. 80.400.-  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 140.000.-  
Das Wohnhaus befindet sich in der Siedlung Riedernrain, 3027 Bern, in attraktiver Umgebung. Das Zentrum Bern ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in 10 bis 15 Minuten erreichbar.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.  
Das Wohnhaus kann am 13. August 1986, von 14 bis 16 Uhr, besichtigt werden.  
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. bis 12. August 1986 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
3000 Bern, den 16. Juli 1986 Konkursamt Bern:  
W. Ochsenbein

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

**Ct. de Vaud** (3282)  
Annulation de vente d'un immeuble  
La vente de la parcelle no 0714, feuille 15, sise chemin des Bains 5, commune de Pully, propriété de Villa Von Moos S.A., ayant son siège à Lausanne, prévue pour le mardi 12 août 1986, à 14 h., est annulée.  
1005 Lausanne, le 9 juillet 1986 Office des poursuites de Lausanne-Est:  
E. Pichard, substitut

**Nachlassverträge - Concordats Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

**Kt. Zürich** (3260)  
Mit Beschluss vom 25. Juni 1986 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichts Zürich dem Zanonato Rolf, Geeringstrasse 46, 8049 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. F. Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, eine Nachlass-Stundung gemäss Art. 293 ff. SchKG für die Dauer von 4 Monaten, d. h. bis 25. Oktober 1986, bewilligt und den unterzeichneten Anwalt als Sachwalter eingesetzt.  
Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners sind hiermit nach Art. 300 SchKG aufgerufen, ihre Forderungen bis spätestens am 5. August 1986 schriftlich und mit Belegen anzumelden bei Verwirkung ihres Stimmrechts im Unterlassungsfalle.  
Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 2. Oktober 1986, um 15 Uhr, im Restaurant Schweighof, Schweighofstrasse 232, 8045 Zürich, statt.  
Die Akten des Verfahrens liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters zur Einsicht der Gläubiger auf.  
8002 Zürich, den 10. Juli 1986  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Anton Reichmuth, Rechtsanwalt  
Fraumünsterstrasse 9, Postfach, 8022 Zürich

**Kt. Graubünden** (3289)  
Mit Beschluss vom 7. Juli 1986 hat der Kreisgerichtsausschuss von Alvaschein der Firma Schweizerhof Lenzerheide Immobilien AG, Lenzerheide, eine Nachlass-Stundung von zwei Monaten gewährt und die Confina Treuhand AG, Hartberstrasse 9, 7000 Chur, als Sachwalterin ernannt.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen im Doppel und unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel, Wert 7. Juli 1986, bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.  
Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin, Confina Treuhand AG, Hartberstrasse 9, 7000 Chur, eingesehen werden.  
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.  
7000 Chur, den 14. Juli 1986  
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Confina Treuhand AG, Hartberstrasse 9, 7000 Chur

**Ct. de Genève** (3243)  
Modifications d'état de collocation et des revendications  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparté aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Faillite: «VIP» Video Club (Suisse) S.A., fabrication, vente, achat, location, importation, exportation et adaptation, en Suisse de tout ce qui concerne la radio, la télévision, le cinéma, le disque et l'audio-visuel, ayant son siège rue Cherbuliez 7, à Genève. (Réf. no 1)  
1200 Genève, le 16 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Zürich

(3283)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über die Nachlassverträge betreffend Jeltsch-Rota Urs und Mirella, Rütistrasse 13, 8903 Birmensdorf, auf Freitag, den 12. September 1986, 14 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichts Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung der Nachlassverträge können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden. Akteneinsicht im Zimmer Nr. 22 des Bezirksgerichts Zürich, Gartenhofstrasse 17, 2. Stock, vom 1. bis 10. September 1986, nach vorheriger telefonischer Anmeldung (Tel. 248 22 78).

8004 Zürich, den 10. Juli 1986

Bezirksgericht Zürich  
3. Abteilung

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud

(3261)

Par décision du 26 juin 1986, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat-dividende présenté à ses créanciers par Intergastro S.A., café-restaurant «A la Bonne Auberge», avenue Druey 32, à Lausanne.

Le soussigné a été désigné en qualité d'exécuteur du concordat.

1001 Lausanne, le 8 juillet 1986

Le commissaire au sursis:  
Ch. Kammermann, préposé OF

## Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud

(3262)

Par décision du 5 juin 1986, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par Agimport S.A., rue de la Vierge 3, 1003 Lausanne.

La liquidatrice est la Société Anonyme Fiduciaire Avondo, route de la Maladière 26, 1022 Chavannes.

La commission des créanciers est composée de:

Me Jacques Baumgartner, avocat, à Lausanne,  
M. Francis Amacher, agent d'affaires breveté, à Lausanne,  
M. Jean-Jacques Deslex, juriste auprès de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne.

Membre suppléant:

M. Jules-Louis Gachet, agent d'affaires breveté, à Morges.

Remarque: Les déclarations de grossistes no 760 911 sont radiées par la présente publication.

1022 Chavannes, le 9 juillet 1986

La liquidatrice:  
Société Anonyme  
Fiduciaire Avondo

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern

(3291)

Nachtrag zum Kollokationsplan

In der Nachlass-Sache der Bivla AG in Nachlassliquidation, 3295 Rütli bei Büren, liegt der Nachtrag II zum Kollokationsplan während 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, vom 16. bis 26. Juli 1986, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls erwächst der Nachtrag zum Kollokationsplan in Rechtskraft.

Die Akten können während der Auflagefrist auf telefonische Voranmeldung (Tel. 065 21 42 11) bei der Liquidatorin eingesehen werden.

4501 Solothurn, den 14. Juli 1986

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Kt. Solothurn

(3290)

Nachtrag zum Kollokationsplan

In der Nachlass-Sache der BFG Baumgartner Frères SA in Nachlassliquidation, 2540 Grenchen, liegt der Nachtrag II zum Kollokationsplan während 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, vom 16. bis 26. Juli 1986, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls erwächst der Nachtrag zum Kollokationsplan in Rechtskraft.

Die Akten können während der Auflagefrist auf telefonische Voranmeldung (Tel. 065 21 42 11) bei der Liquidatorin eingesehen werden.

4501 Solothurn, den 14. Juli 1986

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

## Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(3263)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 24 juillet 1986, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, alle est, sur la demande de sursis concordataire moratoire présentée par Eparation Actzyme SA, rue de Lausanne 39, 1020 Renens VD.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1003 Lausanne, le 8 juillet 1986

Le greffier:  
D. Monney a. h.

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Basel-Landschaft

(3284)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG

Der am 21. März 1986 eröffnete Konkurs über die Immobiliengesellschaft Holma AG, Holeholzweg 54, 4102 Binningen, ist mangels Konkursvermögen eingestellt worden und gilt als geschlossen.

Auf Verlangen der Grundpfandgläubiger wird bezüglich die der Gemeinschuldnerin gehörenden nachstehenden Liegenschaften das Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG (Verordnung des Bundesgerichts vom 23. April 1920 über die Zwangsverwertung von Grundstücken) durchgeführt:

Grundbuch Binningen

Parzelle Nr. 820; haltend 74 a 84 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Hofraum und Garten «Holzmatt» mit Wohnhäusern Nrn. 52, 54, 56 an dem Holeholzweg und Wohnhaus Nr. 45 mit Autoeinstellhalle Nr. 45a an der Holzmatstrasse.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und Dienstbarkeiten: 6. August 1986.

Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen, in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, Wert 30. Juli 1986, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf genannten Liegenschaften der Gemeinschuldnerin haben innerhalb der Eingabefrist diese dem Konkursamt einzureichen.

4102 Binningen, den 16. Juli 1986

Konkursamt Binningen

Ct. de Vaud

(3264)

Dépôt de bilan  
(Art. 725 CO)

Le mercredi 6 août 1986, à 8 h. 30, à Vevey, rue du Simplon 22, le président du Tribunal de Vevey statuera sur la demande de faillite présentée par la société anonyme Consultancy S.A., opérations de crédit et commerce de produits alimentaires, avenue Keller 1, à Vevey.

Toute personne pouvant donner des renseignements sur la requérante peut se présenter à l'audience ci-dessus, et faire valoir le cas échéant toute prétention contre la société.

1800 Vevey, le 10 juillet 1986

Le président du Tribunal de Vevey:  
J. Huber

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30. Juni 1986

Glatt-Lack AG, in Opfikon, Autospritzwerk sowie Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 945). Judith Arendt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Peter Müller, nun Bürger von Wallisellen; Prokura erloschen. Gisela Müller, Mitglied des VR, ist nun Bürgerin von Wallisellen.

2. Juli 1986

Beat Schären + Co, B. S. Treuhand, in Zürich 6, Kinkelstrasse 56, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1986. Gesellschafter sind die Ehegatten: Beat und Ursula Schären, beide von Spiez, in Zürich 6. Ausführung sämtlicher Treuhandgeschäfte.

4. Juli 1986

Sin-Swi Hotel Company Ltd, in Zürich 9, Badenerstrasse 600, c/o Emil Frey AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 27. 6. und 3. 7. 1986. Zweck: Akquisition von längerfristigen Kooperations- und/oder Beteiligungsmöglichkeiten im Bereich der Hotellerie und Gastronomie, Finanzieren und/oder Halten solcher Kooperationen und/oder Beteiligungen aus eigenen und/oder Fremdmitteln, Ausführung von sowie Beratung bei Bauten und/oder Ausrüstungen von Betrieben der Hotellerie und Gastronomie im Gebiet der Volksrepublik China; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ulrich Prager, von Zürich, in Mettmenstetten, Präsident, und Walter Frey, von Zürich und Biberstein, in Uitikon. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Dürr, von Pratteln, in Zürich; Hans Werner Reif, französischer Staatsangehöriger, in Uitikon; Dr. Hansjörg Schnell, von Güttingen, in Obereggsträngen, und Fritz Sommerau, von Filisur, in Hongkong.

4. Juli 1986

Hawaco AG (Hawaco SA) (Hawaco Ltd), in Wallisellen, Widenholzstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1986. Zweck: Planung und Ausführung von Anlagen der Gebäude-, Energie- und Umwelttechnik im Ausland sowie Handel auf diesen Gebieten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und Know-how sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Steger, von Bellikon, in Hofstetten bei Elgg, Präsident und Delegierter; Cornelius Steger, von Bellikon, in Aadorf, Vizepräsident, und Hans Steger, von Bellikon, in Aadorf, alle mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1986

Galerie Nour SA (Galerie Nour AG), in Zürich 9, Freilagerstrasse 147, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1986. Zweck: Ausstellung von Orientteppichen, Knüpfkunst und Kunstwerken aller Art im Rahmen einer Galerie; Kauf und Verkauf von Orientteppichen sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Aktien zu Fr. 100 sind Vorzugsaktien, welche gleiche Rechte auf den Bezug neuer Aktien gewähren wie Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: brieflich. Mitteilungen an die Inhaberaktien: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Jürg Peyer, von Schaffhausen, in Herliberg; er führt Einzelunterschrift. Ferner hat Einzelprokura: Dr. Abbas Fazeli, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich.

4. Juli 1986

Menzi & Co, in Dietikon, Kommanditgesellschaft, Herstellung und Verkauf von Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 221 vom 13. 9. 1985, S. 3602). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2436) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1986

Esposito, G. Esposito, in Bassersdorf, Generalunternehmung für Personalcomputer-Einsatz usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1985, S. 4268). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Esposito AG», in Bassersdorf, erloschen.

4. Juli 1986

Esposito AG, in Bassersdorf, Geerenweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. und 3. 6. 1986. Zweck: Betätigung als Generalunternehmung für den Personalcomputer-Einsatz, namentlich Beratung, Analyse, Programmierung, Verkauf, Schulung und Service; Beratung für angewandte Computer- und Kommunikationstechnologie, Herstellung und Vertrieb von, Handel mit sowie Import und Export von Computer-Hard- und -Software; Ausführung von Aufträgen auf den Gebieten des Treuhand-, Maklerei- und Kommissionswesens; Verwaltung, Beratung und andere Mandate kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur, Finanzierungen, Verkauf von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Esposito, G. Esposito», in Bassersdorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 217 316 und Passiven von Fr. 162 676.14, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985, zum Preise von Fr. 54 639.86, wovon Fr. 54 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft diverse Vermögenswerte, bestehend aus Mobiliar, Büromaterial, Computermaterial, Messgeräten und Werkzeugen sowie elektronischen Bauteilen, alles gemäss dem im Sacheinlagevertrag vom 31. 3. 1986 enthaltenen Inventar, zum Preise von Fr. 21 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Gabriel, von Ennetbürgen, in Feusisberg. Ferner führen Einzelunterschrift: Gino Esposito, von Winterthur, in Bassersdorf; Stephan Ertl, von Wuppenau, in Bassersdorf, und Esther Bucher, von Diepoldsau, in Bassersdorf.

4. Juli 1986

Schmidt Transporte AG, bisher in Horgen (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3373). Statuten am 24. 6. 1986 geändert. Neuer Sitz: Zürich 4. Adresse: Lutherstrasse 4, Zürich 4, c/o Stuedi Treuhand, Werner Ruf, Charles Wattenhofer, Rudolf Schmidt und Roland Schäfer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Eva Schmidt sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Stuedi, von Deitingen, in Oberrieden.

4. Juli 1986  
Campex Recrea AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1904). Statuten, welche ursprünglich vom 18. 8. 1983 und vom 27. 11. 1984 datieren und letztmals am 17. 12. 1985 geändert wurden, am 2. 6. 1986 erneut geändert. Neue Firma: CRC Senioren-Club AG, Neuer Sitz: Zürich, Adresse: Josefstrasse 31, Zürich 5, Neuer Zweck: Vermittlung freier Hotelkapazitäten und Dienstleistungen im Sektor Freizeit und Gesundheit für Senioren und Jungrentner auf Klubbasis; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 aufgeteilt worden; das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt nunmehr in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Franšek Komarek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Theo Eyer, von und in Naters; Dr. Ruth Brunner, von Spreitenbach, in Herisau, und Dr. Marcel Mettler, von und in Zollikon, letztere 3 führen Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1986  
Carl Zeiss (Schweiz) AG, in Zürich 3, Erzeugnisse der optisch-mechanischen Industrie (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3312). Statuten am 13. 6. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.
4. Juli 1986  
Pfundbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2825). Dr. Ernst Weisskopf und Dr. Peter Saxer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Dr. Peter Stampfli, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Alfons Höfliger, von Freienbach, in Jona.
4. Juli 1986  
Woruba Zürich AG, in Zürich 2, Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2594). Bruno Pfister ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Brasser, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Hofrainweg 11, Zürich 2, c/o Joseph Züti.
4. Juli 1986  
Ettlin AG, in Zürich 11, Bau und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573). Statuten am 27. 6. 1986 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: TZ Zürich AG.
4. Juli 1986  
Kamino Internationale Transporte AG, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1985, S. 4809). Statuten, welche ursprünglich vom 11. 7. 1984 datieren und letztmals am 11. 12. 1985 geändert wurden, am 19. 3. 1986 erneut geändert. Neuer Sitz: Opfikon, Adresse: Flughafenstrasse 61, Glattpfug. Zweck: Ausführung von Luft-, See- und Landspeditionen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 125 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich, VR (Verwaltungsrat); 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: André von Allmen, von Lauterbrunnen, in Muttenz, Präsident und Geschäftsführer; Eberhard Bärthel, deutscher Staatsangehöriger, in Neuburg (D), und Dr. Rolf Fischer, von Zürich und Jona, in Maur. Einzelunterschrift führt Klaus Kretschmer, Bürger der USA, nun in Demarest New Jersey (USA).
4. Juli 1986  
Irina Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 305). Dr. Otto Diethelm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Rolf Furrer, von Schlatt, in Dürnten, Präsident, und Erwin Stark, von Bischofzell und Hohentannen, in Zürich, Delegierter. Neue Adresse der Gesellschaft: Poststrasse 10, in Zürich 1.
4. Juli 1986  
Halter AG, in Zürich 9, Bauunternehmung (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1714). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Balthasar Halter, von Zürich, in Utikon.
4. Juli 1986  
Sybron Zürich AG, in Zürich 6, Produkte auf dem zahntechnischen und orthodontischen Gebiete usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2754). Unterschrift von Hans Heuberger erloschen.
4. Juli 1986  
Stumag Möbelagentur und Polstermöbelwerk, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1612). Willi Sucki, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dietlikon.
4. Juli 1986  
Maya Leutert, in Zürich, Atelier für Planung, künstlerische Gestaltung, Grafik (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2936). Neue Adresse: Dufourstrasse 181A.
4. Juli 1986  
EDV-Dialog AG, in Geroldswil (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1145). Neue Adresse: Limmattalstrasse 51.
4. Juli 1986  
Gewiba AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2125). Die Prokura von Hassan Abo Yousef ist erloschen.
4. Juli 1986  
Laboratorium Dr. A. Burger, in Zürich (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Juli 1986  
Restaurant Windegg AG Langnau a. Albis, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2513). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gontenschwil (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2493) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1986  
Asco Pharmaceutica AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2933). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederurnen (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2375) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1986  
Refresca AG, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Getränken und Esswaren aller Art (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1985, S. 4866). Statuten am 19. 6. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
4. Juli 1986  
ARD Applied Data Research (Schweiz) AG, in Brüttsellen, Software (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 457). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dick Coenraad Borghart, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (NL).
4. Juli 1986  
Ingenieurbüro Bariletti & Partner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3685). Oswald Bariletti, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.
4. Juli 1986  
Fosag AG, in Zürich 3, Atelier für das Aufziehen von Fotos (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2213). Hans Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Widen.
4. Juli 1986  
A. Giger, Eisenwaren, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1953, S. 150). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Juli 1986  
Qaiserl Teppichhaus Magdalena Mohammad-Salm, in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 656). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 6. 1986 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1986  
Graffmill AG, in Maur, Fabrikate der Papier- und graphischen Industrie (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1969). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Peter Bühler, von Bütschwil, in Uster.
4. Juli 1986  
S. Heierling, Sportmode, in Küssnacht, Zürichstrasse 85, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanne Heierling, von Davos, in Küssnacht ZH. Handel mit Sportbekleidung.
4. Juli 1986  
Wasserversorgungsgenossenschaft Affoltern am Albis, in Affoltern a. Albis (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3372). Werner Kleiner ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Hüsey, von Safenwil, in Affoltern am Albis, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Quästor.
4. Juli 1986  
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wehntal, in Schleimikon (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 281). Heinrich Romani ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ulrich Brechtbühl, von Trubschachen, in Schleimikon. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1986  
Vontobel Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 313). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 22 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 45 000 000 auf Fr. 56 250 000, zerlegt in 86 500 Inhaberaktien zu Fr. 500 sowie 130 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Strebler, von Buttwil, in Meilen.
4. Juli 1986  
Pijnenburg AG, in Urdorf, Führung eines Lackierwerkes usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1557). Die Unterschrift von Adrianus Pijnenburg jun. ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben: Heinrich Pijnenburg, nun in Urdorf; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Kamm, von Quarten und Filzbach, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adrianus Pijnenburg sen., niederländischer Staatsangehöriger, in Urdorf.
4. Juli 1986  
Interhandel Partners AG, in Fällanden, Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2448). Roman Scheu ist nicht mehr Geschäftsführer; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1986  
Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalflverkehr, Zweigniederlassung Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1985, S. 2098), mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marianne Hamburger, von Gaiserwald, in Lupfig; Antonio Harry, von Birwil, in Opfikon; Heinz Ming, von Lungern, in Oberglatt; Hanspeter Pfister, von Basel, in Kaiseraugst; Rudolf Schaffner, von Wintersingen, in Sissach, und Matthias Schmid, von und in Ueken. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marco Ostini, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.
4. Juli 1986  
Biber Papier AG, in Regensdorf, Handel mit Papier und verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1134). Dr. Werner Fröhlicher und Walter Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Josef Meyer-Wenger ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Kellerhans, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Burkhardt, von und in Bottmingen. Ruth Schneider und Hans von Aesch sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1986  
Portanorm AG, in Zürich 11, Schreinerarbeiten aller Art sowie Normtüren und Baumaterialien (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1049). Oswald Bariletti, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.
4. Juli 1986  
Roman Müller TCB AG (Roman Müller TCB Ltd) (Roman Müller TCB SA), in Illnau-Effretikon, Säntisstrasse 20, Illnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1986. Zweck: Handel mit und Vertrieb von technischen Geräten und Produkten aller Art für die Untersuchung und Sanierung von Bauwerken, Beratungstätigkeiten und Experten in Zusammenhang mit der Untersuchung und Sanierung von Bauwerken; kann sich an anderen Unternehmungen dieser Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, erstellen oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat; 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roman Müller, von Winterthur und Romanshorn, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Anita J. H. Müller-Schönmann, von Winterthur und Romanshorn, in Illnau-Effretikon, beide mit Einzelunterschrift.
4. Juli 1986  
Egat Tour AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 77). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Bülent Oezsoy, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich.
4. Juli 1986  
Marc Schuhhandels AG, in Opfikon (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1074). Neu hat Einzelprokura: Elisabeth Willi, von Zürich, in Dietlikon.
4. Juli 1986  
Teppich-Verlegeservice Rolf Gyseler AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3465). Neue Adresse: Zürcherstrasse 160, c/o Rolf Gyseler.
4. Juli 1986  
Schubiger + Breitschmid, bisher in Illnau-Effretikon, Baupenglerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4061). Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Oberfeldstrasse 10, in Winterthur IV.
4. Juli 1986  
Pluvina SA, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit modischen Accessoires usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2357). Karl A. Steiger-Lavanchy und Erich Wytenbach-Camenisch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Christoph Schubarth, von Basel, in Hochwald; er zeichnet mit je einem Mitglied des VR.
4. Juli 1986  
Nerlich AG, in Zürich 1, Textilfachgeschäfte und Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2622). Carlo Agostini und François Morax sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.
4. Juli 1986  
Danubia Holding AG, in Zürich 1, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 41). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2507) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1986  
Freetext - Fedor Frank, in Zürich, Beratung, Gestaltung und Entwurf von Werbekonzeptionen und Werbextexten (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762). Neue Adresse: Kanzeistrasse 118.
4. Juli 1986  
Willi Schäfer, Getreide & Futtermittel, Zumikon, in Zumikon (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1961, S. 2622). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
4. Juli 1986  
Crex AG, in Zürich 1, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 647). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2536), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1986  
Max Lehner AG, in Zürich 9, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4026). Neu hat Einzelprokura: Marina Frischknecht, von Herisau, in Adliswil.
4. Juli 1986  
Farabewa AG Versicherungsgesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2293). Die Prokuristin Silvia Charpié hat infolge Heirat den Familiennamen Sylvestre erhalten.
4. Juli 1986  
Ferro Immobilien AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3340).
4. Juli 1986  
Flitton AG, in Zürich 1, Erwerb und Verwertung von Erfindungspatenten, An- und Verkauf von Grundstücken, Wertpapieren und anderen Werten (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3042).
4. Juli 1986  
Listel AG, in Zürich 1, Kauf, Verkauf und Fabrikation von Maschinen und Produkten im Gebiet der Eisen- und Stahlindustrie (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2405).
4. Juli 1986  
Robert AG, in Zürich 1, Kauf, Verkauf, Vermietung, Bau und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1037).
- Neue Adresse: Rennweg 28, Zürich 1, eigenes Büro.
4. Juli 1986  
Lignoflor AG, in Zürich 8, Böden und Wandbeläge (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1985, S. 2665). Dr. Charles Brönimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Hasler, von Leimiswil, in Thal. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Pfiffner, von Mels, in St. Margrethen. Neue Adresse: Probststrasse 95, Zürich 12.
4. Juli 1986  
Hans Leins AG, in Zürich 1, Ausführung von Handel mit Boden- und Wandbelägen usw. (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2022). Die Prokuristin Olga Strässle hat infolge Heirat den Familiennamen Fischer und das Bürgerrecht von Wädenswil erhalten.
4. Juli 1986  
Formtech AG, in Wila, Fabrikation von Verbund-Schaumstoff und Handel mit Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2617).
4. Juli 1986  
Regupol AG, in Wila, Handel mit Sportbelägen der Marke «Regupol» usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2617).
4. Juli 1986  
Alois Baumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Helmut Meyer, Delegierter des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
4. Juli 1986  
Handelsbank Lugano, Filiale Zürich (Banca Commerciale Lugano, Filiale Zurigo), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1773), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Prokura von Flavio Bettoli erloschen.
4. Juli 1986  
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3185), mit Hauptsitz in Zofingen. Die Prokura von Sibylle Schnorr ist erloschen.
4. Juli 1986  
André Zika, Immobilienreuhand, in Opfikon, Zibertstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Zika, von Zürich, in Opfikon. Immobilienreuhandbüro sowie Beratung auf dem Gebiete des Bauwesens.
4. Juli 1986  
Victor F. Imfeld, in Zürich 8, Zollkerstrasse 157, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Franz Imfeld, von Lungern, in Zürich 8. Betrieb des Restaurants Riesbächli.
4. Juli 1986  
Walter Brennstoff AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2274). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 6. 1986 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Walter Brennstoff AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Otto Keilholz; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.
4. Juli 1986  
Baugenossenschaft Grüningen, in Grüningen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1698). Die Generalversammlung vom 19. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
4. Juli 1986  
Gebr. Berner, Inhaber Kurt Berner, in Zürich, Bäckerei und Konditorei, Tea-Room (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3685). Neue Adresse: Steinwiesenstrasse 24.

4. Juli 1986  
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Dägerlen, in Dägerlen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 287). Karl Sommer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Peter, von und in Dägerlen, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nur Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1986  
Feinstahl AG, in Zürich 8, Erzeugnisse von Berg-, Hütten-, Stahl- und Walzwerken (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2901). Statuten am 18. 6. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Claus Cramer und Erwin Cramer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Andreas Coutinho, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Jean-Claude Wenger, von und in Zumikon; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1986  
Giger Papier en gros, in Embrach, Engroshandel mit Papier (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1406). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Giger Papier AG», in Embrach, erloschen.

4. Juli 1986  
Giger Papier AG, in Embrach, Zürcherstrasse 68, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1986. Zweck: Handel mit Papier aller Art sowie arverwandten Produkten; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten, veräußern und sonstige übertragen, Grundstücke erwerben sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000; voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Giger Papier en gros», in Embrach, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985, mit Aktiven von Fr. 1 281 360,85 und Passiven von Fr. 458 217,20 zum Preise von Fr. 823 643,65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Giger, Präsident, und Rosemarie Giger, beide von Schänis, in Embrach.

4. Juli 1986  
Aerotech GmbH, in Winterthur II, Römerstrasse 175, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1986. Zweck: Planung, Herstellung und Vertrieb flugtechnischer Komponenten; Spezialwerkzeug- und Vorrichtungsbau für technische Flugzeugüberholungen; Herstellung von Aufspannwerkzeugen für CNC-Maschinen. Stammkapital: Fr. 25 000. Übernimmt ein Automobil gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 6. 1986 zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Gesellschafter sind: Heribert Ritsch, von Weisingen, in Winterthur, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, Anton Ritsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Maria-Pilar Ritsch-Fananas mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und Sonja Ritsch-Bachofner mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, letztere beide von Weisingen, in Winterthur. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Heribert Ritsch und Anton Ritsch.

4. Juli 1986  
The Nikko (Switzerland) Finance Co. Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 446). Dr. Seitaro Kaga, Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor, wohnt nun in Erlenbach ZH. Hiromi Uekawa ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Akitoyo Marutani, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Makoto Ohara, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

27. Juni 1986  
V. + Th. Kleiwert & Cie., The Park at Deerwood Building, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 27. Juni 1986 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Viktor Kleiwert und Theres Kleiwert, beide von Oberramern und Affoltern am Albis, in Bremgarten bei Bern. Kommanditäre sind: Doris Barrot-Jacobi, von Frutigen, in Bern; Roger Paul und Ursula Bitoun-Bachmann, beide von Hilterfingen, in Belp; Bernhard Elmiger, von Reiden, in Bolligen; Peter Frosio, von Bern, in Horw; «Ruedy Gysin AG Lichtpausen, Offset- und Plandruck, Zürich», in Zürich; Fritz Heller, von Erlinsbach und Bern, in Bern; Peter Hentzen, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern; Hans Hofer, von Banwil, in Flawil; Pierre Hunziker, von Lausanne, in Saint-Sulpice VD; Hans Klötzli, von Trub, in Ittigen; Paul Kohli, von Guggisberg, in Solothurn; Cornelia Krähenbühl, von Grosshöchstetten, in Bremgarten bei Bern; Peter Krähenbühl, von Grosshöchstetten, in Bremgarten bei Bern; Albert Kull, von Niederlenz, in Amriswil; Daniel Liniger, von Wohlen bei Bern, in Münchenbuchsee; Edith Liniger, von Wohlen bei Bern, in Münchenbuchsee; Max Meili, von Volketswil und Schaffhausen, in Ammerswil; Paul Ringenberg, von Ringenberg BE, in Bern; Louis Rosat, von Châteaudoex, in Genf; Fritz Ruprecht, von Laupen, in Gmündingen, Gemeinde Muri bei Bern; Alexandre Scheuchzer, von Lausanne und Bauma, in Nyon; «Pensionskasse der Schild AG Luzern», Stiftung, in Luzern; Andreas Schmid, von Diessbach bei Olten, in Lys; «Schultheiss AG», in Bern; Peter von Arx, von und in Büren; Francis Warnier, von Soyhières, in Courtelet; Anna Winzenried-Meyer, von Bern und Belp, in Stettlen; Urs Winzenried, von Bern und Belp, in Stettlen, mit Kommanditen von je Fr. 46 500; «Personalfürsorgeanstalt der Firma Bachmann & Co.», in Thun; «Personalfürsorgeanstalt der Firma Baco AG, Seilbahnen und Aufzüge», in Steffisburg; Erben-gemeinschaft Ernst Bartolome, in Wangen bei Olten (bestehend aus: Madeleine Bartolome, in Wangen bei Olten; Maya Bartolome, in Allschwil; Eliane Bartolome, in Wangen bei Olten, und Carole Bartolome, in Bern, alle von Melchnau); Martin Burckhardt, von und in Basel; Erben-gemeinschaft Wilhelm Fischer, in Zürich (bestehend aus: Rosa Fischer-Schmidli, von Dotikon, in Zürich; Eugen Oskar Fischer, von Zürich, in Zollikon, und Willi A. Fischer, von Dotikon AG und Zürich, in Bern); Peter Freund, von und in Muri bei Bern; Beat Friedli, von Landiswil, in Bern; Bartolomeo Frosio, von und in Bern; Rudolf Gerber, von Schangnau, in Bremgarten bei Bern; Willi Glaser, von Basel, in Zumikon; Andreas Hirsig, von Amsoldingen, in Biel BE; Jean Kottelat, von Mervelier, in Gelterfingen; Fred Krebs, von Bühl, in Bern; Hans Moser, von und in Thalwil; Hedi Moser, von und in Thalwil; Edith Nüesch, von Balgach, in St. Gallen; Roger Per-

ret, von La Sagne, in Horn; Cécile Pritsker-Monteil, von Windisch, in Bern; Albert Senn, von Gansingen, in Bern; Hans Teuscher, von Erlenbach im Simmental, in Gmündingen, Gemeinde Muri bei Bern; Anita Tribolet, von Chur und Tschuggen, in Chur, und «Fucaro», Stiftung, in Lausanne, mit Kommanditen von je Fr. 93 000; Roger Adolphe Bitoun, französischer Staatsangehöriger, in Hilterfingen; Erika Bitoun-Wolf, französische Staatsangehörige, in Hilterfingen; Rudolf Leuenberger, von Dürrenroth, in Melchir, und Alexander Guy Wassmer, von Aarau, in Bern, mit Kommanditen von je Fr. 139 500; «Angestellten-Pensionskasse der Eika», Stiftung, in Bern; Arthur Eugster, von Speicher und St. Gallen, in St. Gallen; Lise Evers, dänische Staatsangehörige, in Pura; Poul Evers, dänischer Staatsangehöriger, in Pura; «Filtex Zürich AG», in Zürich; Paul Gerber, von Schangnau, in Zürich; Peter Kottmann, von Solothurn und Langendorf, in Peseux, und «Ziverra AG», in Wohlen AG, mit Kommanditen von je Fr. 186 000; Rolf Küng, von Bern, in Belp, mit einer Kommandite von je Fr. 372 000; Theo Balhasar, von und in Luzern; «Stiftung Personalvorsorge der Biber Holding AG», in Biberist, mit einer Kommandite von je Fr. 465 000; «Kleimert Investment AG», in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 744 000. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Alex Barrot, von Frutigen, in Moosseedorf, Direktor; Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau, in Hilterfingen, und Beat Elasser, von Unterkulm, in Kyburg-Buchegg. Erwerb einer Beteiligung am Office Building «The Park at Deerwood Center», in Jacksonville, Florida (USA). Bubenberplatz 8.

4. Juli 1986  
Bürki & Ritter AG, in Bern, Baunternehmung (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3721). Die Generalversammlung vom 1. Juli 1986 hat die Firma geändert in Bürki & Möscher AG (Bürki & Möscher SA) (Bürki & Möscher Ltd.) und die Statuten entsprechend revidiert. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu an: Roland Möscher, von Bern, in Worb; Walter Bürki, Präsident, und Rudolf Bürki, Delegierter des VR, weiterhin nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin für das Gesamtunternehmen.

4. Juli 1986  
Bürki & Ritter AG, Zweigniederlassung in Bremgarten bei Bern, Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 498), mit Hauptsitz in Bern  
Bürki & Ritter AG, Zweigniederlassung in Ittigen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 498), mit Hauptsitz in Bern

Die Generalversammlung vom 1. Juli 1986 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: Bürki & Möscher AG. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Roland Möscher, von Bern, in Worb. Delegierter des VR (Verwaltungsrates), Walter Bürki, Präsident, und Rudolf Bürki, Delegierter des VR, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1986  
Gonin & Jaecklin & Zeerleder, in Bern, Ingenieurarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2838). Dr. Felix P. Jaecklin ist am 31. Dezember 1985 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in Gonin & Zeerleder.

4. Juli 1986  
Albert J. Glanzmann AG, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 1). Bernhard Glanzmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Peter Guggisberg, von Belp, in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Geschäftsführer, führt neu: André Schaer, von Zauggenried, in Bern.

4. Juli 1986  
Schweizerischer Treuhänderverband (STV), in Bern, Verein (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). In den Delegiertenversammlungen vom 24. November 1984 und 23. November 1985 wurden die Statuten revidiert. Zu den Aufgaben des Verbandes gehört nun auch: Wahrung der Interessen der Sektionsmitglieder bei ihrer Berufsausübung. Der Zentralvorstand besteht nun aus dem Zentralpräsidenten und je einem Vertreter der angeschlossenen Sektionen. Die Unterschriften von Peter Meyer, Präsident; Hans-Rudolf Hehlen, 1. Vizepräsident, und Maurice Pointet, Kassier, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Serge M. Keller, von und in Basel, Präsident, und Jean Humbert Prince, von Le Locle, La Chaux-de-Fonds und Genf, in Genf, 1. Vizepräsident; beide gehören dem Zentralvorstand an. Walter Krähenmann, Sekretär, wohnt nun in Belp. Neues Domizil: Florastrasse 13, Advokaturbüro W. Krähenmann.

4. Juli 1986  
Wohngenossenschaft berufstätiger Frauen Bern, in Bern (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2918). Marliese Jaun, Vizepräsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neue Vizepräsidentin der Verwaltung neu mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Theres Ingold, von Herzogenbuchsee, in Bern (bisher Mitglied).

4. Juli 1986  
Mono-Ring AG, in Bern. Mit Statuten vom 25. Juni 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Fleisch- und Wurstwaren, Saucen, Suppen, Gewürzen, Schokoladenprodukten, feinen Backwaren und Konditorwaren sowie Handel mit Lebensmitteln aller Art und mit alkoholischen Getränken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, erbauen und veräußern, sich daran und an andern Unternehmen beteiligen. Das mit Fr. 25 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen, in denen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Michael Schweizer, von Steffisburg, in Bern, Präsident, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Rolf Stähli, von Hofstetten bei Brienz, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Hans Niederer, von Walzenhausen, in Zürich. Geschäftsdirektion: Böhlistrasse 5/402.

4. Juli 1986  
Benteli AG Buchdruckerei & Verlag, in Bern (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 582). Dem VR (Verwaltungsrat) gehört ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Thuring von Erlach, von und in Bern. Prof. Dr. Conrad Fehr, Präsident des VR, wohnt nun in Echandens. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Ludwig Köstner, österreichischer Staatsangehöriger, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

### Büro Burgdorf

4. Juli 1986  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1491), mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivunterschrift von Max Widmer ist erloschen.

4. Juli 1986  
W. Kienle & Cie., in Burgdorf (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 194). Diese Kommanditgesellschaft hat sich per 30. 6. 1986 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Firma gelöscht.

### Büro Fraubrunnen

4. Juli 1986  
H. & E. Stacher AG, in Moosseedorf, Handel mit und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1985, S. 3790). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2573) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1986  
Brunnengenossenschaft Nr. II Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 714). Otto Vogt, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung gewählt wurde Daniel Liniger, von Wohlen bei Bern, in Münchenbuchsee, als Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Juli 1986  
Emil Keiser, in Münchenbuchsee, Handel mit Hüten en gros (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1524). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Margrith Keiser, vormals Emil Keiser», in Münchenbuchsee, übernommen.

4. Juli 1986  
Margrith Keiser, vormals Emil Keiser, in Münchenbuchsee, (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Margrith Keiser, von Hergiswil NW, in Münchenbuchsee. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Emil Keiser», in Münchenbuchsee. Handel mit Hüten en gros. Hübelweg 19.

### Büro Interlaken

4. Juli 1986  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1491), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivunterschrift von Max Widmer ist erloschen.

4. Juli 1986  
Hans Huber, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Hans Huber, von Siegershausen, in Grindelwald. Handel mit Nutzfahrzeughydraulik. 3818 Grindelwald, Chalet Bachstelzi.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. Juli 1986  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1491), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivunterschrift von Max Widmer ist erloschen.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. Juli 1986  
Wilhelm Stettler AG, in Münsingen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1985, S. 4326). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. 7. 1986 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert.

4. Juli 1986  
Hadomatic F. + U. Hadorn, in Münsingen. Fritz Hadorn und Urs Hadorn, beide von Forst, beide in Münsingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1986 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma F. Hadorn, Elektro-technische Montagen, Münsingen. Entwicklung und Herstellung von induktiven und selektiven Steuerungen; Einbau von induktiven und selektiven Bodenkontakten; Handel mit, Montagen und Service von funkgesteuerten Türöffnern; elektrotechnische Montage und Service. Sonnhaldenweg 24, 3110 Münsingen.

4. Juli 1986  
O. Gilgen, bisher in Heubach, Gemeinde Rüscheegg (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1983). Die Firma hat ihren Sitz nach Allmendingen, Gemeinde Rubigen, verlegt. Inhaber ist Otto Gilgen, von Wählern, nun in Allmendingen, Gemeinde Rubigen. Betrieb des Gasthofes Hirschen. Domizil: Thunstrasse 134, 3112 Allmendingen.

4. Juli 1986  
G. Neuenchwander Söhne AG, in Oberdiessbach, Handel mit Häuten und Fellen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2307). Die Verwaltungsräte Ernst Neuenchwander jun., Präsident, Manfred Neuenchwander, Vizepräsident, und Rolf Neuenchwander führen nun ihre Unterschrift kollektiv zu zweien (bisher je einzeln). Fritz Kehrl führt nun anstelle seiner bisherigen Einzelprokura Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen zusammen mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsrat.

4. Juli 1986  
Leu & Co., in Münsingen, Kollektivgesellschaft, Zentralheizungen und sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2387). Ida Leu ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. 7. 1986 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Hans-Rudolf Leu, von Matstetten, in Münsingen, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditistin ist Marlene Leu-Zimmerli, von Matstetten, in Münsingen, mit Fr. 1000. Die Kommandite ist voll liberiert durch Verrechnung mit Sondergutsforderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 1000. Der Kommanditär wird Einzelprokura erteilt. Domizil: Thunstrasse 22, 3110 Münsingen.

4. Juli 1986  
Liwo G.m.b.H., in Worb, Spirituosen aller Art (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1974). Kurt Eter ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter Ernst Schilt, von Schangnau, in Thun, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Juni 1986 wurden die Statuten entsprechend geändert. Die Unterschrift von Rolf Kilchenmann, bisher Direktor, ist erloschen.

### Büro Thun

4. Juli 1986  
Avallone + Gafner, in Thun, Betrieb eines Reinigungsunternehmens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1984, S. 3698). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Oscar Avallone per 1. April 1986 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Gafner, von Beatenberg, in Thun, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Peter Gafner. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Im Seewinkel 11, 3645 Gwatt.

4. Juli 1986

Freiburghaus Treuhand AG, in Thun. Mit Statuten vom 1. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Aufträge durchzuführen, die in das Aufgabengebiet einer Treuhandgesellschaft fallen, wie: Buchhaltungsarbeiten, Buchprüfungen, Steuer- und Unternehmensberatungen sowie Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Freiburghaus, Präsident; Lydia Freiburghaus-Hächler und Markus Freiburghaus, alle von Neueneegg, in Gwatt, Gemeinde Thun. Paul Freiburghaus führt Einzelunterschrift. Lydia Freiburghaus und Markus Freiburghaus zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Obermatweg 1A, 3645 Gwatt.

4. Juli 1986

Werner Galli, in Steffisburg, Bauschlosserei, sanitäre Anlagen und Heizungen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3414). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöst. Ein Teil der Aktiven und Passiven sind von der Firma «Werner Galli AG», in Steffisburg, übernommen worden.

4. Juli 1986

Werner Galli AG, in Steffisburg. Mit Statuten vom 1. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Metallbauschlosserei, die Planung und Ausführung von Sanitäranlagen und Heizungsinstallationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1986 und Übernahmebilanz per 28. Februar 1986 einen Teil der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Werner Galli», in Steffisburg, nämlich Aktiven von Fr. 620 555.75 und Passiven von Fr. 234 363.70. Gewisse Aktiven und Passiven gemäss separater Aufstellung, insbesondere die Liegenschaft Austrasse 42, Steffisburg, gehen nicht an die Gesellschaft über. Vom Übernahmepreis von Fr. 386 192.05 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Galli, von Oberdiessbach, Präsident; Hans Rentsch, von Trub, Vizepräsident, und Ruth Galli-Graf, von Oberdiessbach, Sekretärin, alle in Steffisburg. Geschäftsdomizil: Austrasse 42, 3612 Steffisburg.

4. Juli 1986

G. Parisi AG, in Thun. Mit Statuten vom 27. Juni 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Schuhreparaturen, Schuhhandel und Schlüsselservice. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1986 und Übernahmebilanz per 30. April 1986 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Gaetano Parisi, in Thun, sämtliche Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 86 893.35 und Passiven von Fr. 6700. Vom Übernahmepreis von Fr. 50 193.35 werden Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gaetano Parisi, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, Präsident; Verena Parisi-Schaffner und Renato Parisi, beide von Stettlen, in Thun. Geschäftsdomizil: Zentrum Oberland, 3604 Thun.

Büro Wimmis (Bezirk Nidwald)

4. Juli 1986

Landwirtschaftliche Genossenschaft Spiez und Umgebung, in Spiez (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Fritz Nussbaum und der Vizepräsident Ernst Schären; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Werner Schmid, von und in Wimmis, und als Vizepräsident Martin Zuber, von und in Spiez; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

Detling + Wijnaards Architekten AG, in Luzern (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2575). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB.

4. Juli 1986

Sealfite AG (Sealfite SA) (Sealfite Ltd.), in Sörenberg, Gemeinde Füllli, Chalet Rotspitz, 6174 Sörenberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 7. 1986. Zweck: Kauf, Verkauf und Betrieb von Luftfahrzeugen sowie Handel mit deren Ersatzteilen und Flugzubehör; Erwerb und Verkauf von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Stefan Schelker, von Ramlnsburg und Oberdorf BL, in Liestal, und Delegierter: Alexander Kräuchi, von Basel, in Kindhausen, Gemeinde Volketswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1986

Allgemeine Baugenossenschaft Luzern (ABL), in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 60). Statutenänderung vom 21. April 1986. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

4. Juli 1986

Areana AG, in Litzern, Beteiligungen usw., aufgelöst (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4236). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

4. Juli 1986

Autozubehör O. Frey, in Sempach (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1676). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1986

Graham Trust AG in Liquidation, in Luzern, Treuhandfunktionen, aufgelöst (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2563). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

4. Juli 1986

Groeneweg & De Jong Lucerne AG in Liq., in Luzern, Fahrräder, Mopeds, Motorräder usw., aufgelöst (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 60). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

4. Juli 1986

ICI-Pharma, in Luzern, pharmazeutische Präparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2620). David Robert Buchanan Russell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist David John Evans, britischer Staatsangehöriger, in Macclesfield, Cheshire (GB). Rovin Kaufmann, Prokurist, wohnt nun in Ennetmoos.

4. Juli 1986

Interprocura AG, in Luzern, Beratung von Unternehmungen (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2811). Dr. Peter Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Juan-Pedro Schaltegger, von Bissegg, in Nürensdorf, und neues Mitglied ist Henry Vonwyl, von Luthern und Uffikon, in Hergiswil NW; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse der Gesellschaft: Schwanenplatz 4, bei Schwanen Effekten AG, 6004 Luzern.

4. Juli 1986

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4792). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Genf, und Pierre-André Kollmann, von Lausanne, in Renens. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Schneider, von Wohlen bei Bern, in Stettlen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ueli Riesen, von Rüeggisberg, in Oberrau.

4. Juli 1986

Schürmann Electronic, in Wolhusen, Radio, TV, Hi-Fi; Elektronik usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1975)  
Stahl Trading, in Meggen, Handelsgeschäfte, Wirtschaftsberatung (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1283)

Diese Firmen sind infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1986

Uni-Rep Stalder, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Neurüti, 6016 Hellbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Stalder, von Neuenkirch, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Ausführung von Reparaturen aller Art.

4. Juli 1986

Strub & Co. AG, in Reiden, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 851). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Ruch, von Appenzell, in Ettswil.

4. Juli 1986

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1127). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Max Gärtner ist erloschen.

4. Juli 1986

Vetsch + Hübscher, in Littau, Maler- und Gipserarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 685). Diese Gesellschaft hat sich auf den 30. 6. 1986 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Uri - Uri - Uri

4. Juli 1986

Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Aldorf, in Aldorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2275). Anton Arnold-Scheiber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Anton Gnos, von Silenen, in Aldorf UR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1986

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Aldorf (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 751). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hubert Baschnagel ist erloschen. Fritz Köhli wohnt nun in Füllinsdorf. Kurt Stadler, von Bürglen UR, in Aldorf UR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

4. Juli 1986

Kama Katalog Marketing Services AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Gemäss Statuten vom 23. Juni 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermarktung, Vertrieb und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Datenübertragungsgeräten und -anlagen; Personalcomputern und damit zusammenhängendem Zubehör durch Katalogversand, ferner Dienstleistungsgeschäfte im Bereich von Marketing und Absatzwerbung; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im Ausland Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Albert Bienz, von Wolhusen, in Oberägeri. Domizil: Seestrasse 210.

4. Juli 1986

Rauchenstein Verwaltung und Treuhand AG, in Lachen. Gemäss Statuten vom 2. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken, Überbauung von Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften; Übernahme von Buchhaltungs- und Kontrollstellenmandaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Übernahmebilanz per 30. Juni 1986 übernimmt die Gesellschaft der Einzelfirma «Alois Rauchenstein, Verwaltungen», in Lachen, mit Aktiven von Fr. 163 873.47 und Passiven von Fr. 10 250. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 153 623.47, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Alois Rauchenstein, Präsident; Gloria Rauchenstein und Franz Rauchenstein, alle von Altendorf, in Lachen. Domizil: Aastrasse 13.

4. Juli 1986

Tarimpex AG, in Wollerau, Herstellung und Veredelung von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2439). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Tarimpex AG in Liquidation durch die einzige Liquidatorin Margrit Künzler, von Walzenhausen, in Brüttisellen, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift von Kurt E. Straub, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

4. Juli 1986

Allround Pfl AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Erbringung von Bauleistungen aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1985, S. 4202). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

4. Juli 1986

Allround Pfl AG, Zweigniederlassung in Stoos, Gemeinde Morschach, Erbringung von Bauleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1782), mit Hauptsitz in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

4. Juli 1986

Taxodum AG in Liq., in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Immobilien usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1435). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

4. Juli 1986

Elektrizitätswerk Obwalden, in Kerns, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4360). Paul Missland ist nicht mehr Direktor; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Direktor ist Gerold Schädler, von Buchs SG und Sevelen, in Giswil; er führt Einzelunterschrift.

4. Juli 1986

Sonnmat 3 AG, in Alpnach, Immobilien usw. (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1985, S. 4808). Laut öffentlicher Urkunde vom 1. 7. 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Neue Firma: Sonnmat 3 AG in Liq. Liquidatoren sind die bisherigen Mitglieder der Verwaltung Bodo Schintzel mit Einzelunterschrift sowie Oskar Heimann und Herbert Relstab mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1986

Agrimmocom AG, Leissigen, bisher in Leissigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2527). Laut öffentlicher Urkunde und revidierten Statuten vom 23. 6. 1986 wurde der Sitz nach Sarneen, Lindenhof 6, c/o Reichenbach-Treuhand, verlegt. Neue Firma: Agrimmocom AG, Sarneen. Zweck: Tätigkeit auf dem Gebiete der Architektur sowie im Immobilienbereich. Sie ist insbesondere zum Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie zu deren Überbauung (Architektur und Bauherauschaft) berechtigt. Im weiteren bezweckt sie den Handel mit landwirtschaftlichen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 5. 1984. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 5. 1984 hat die Gesellschaft von Richard Steiner die Liegenschaften Wilderswil GB Nr. 705-3, 705-6, 705-11, 705-41-13, 705-34, 705-41-17, 705-41-18 und 705-41-23 übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Richard Steiner, von Thun, in Leissigen; er führt Einzelunterschrift.

4. Juli 1986

Archimobau AG, Schafmatt, bisher in Wilderswil (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1203). Laut öffentlicher Urkunde und revidierten Statuten vom 23. 6. 1986 wurde der Sitz nach Sarneen, Lindenhof 6, c/o Reichenbach-Treuhand, verlegt. Zweck: Durch- und Ausführung von Architektur- und Planungsaufgaben sowie die Bau- und Bauleitung. Sie kann auch als Generalbaunternehmung tätig werden. Immobilien kaufen und verkaufen, Grundstücke bebauen, Immobilienkäufe und -verkäufe vermitteln und Immobilienverwaltungen führen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. 7. 1978 und wurden am 2. 9. 1981 revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 7. 1978 und 27. 7. 1978 hat die Gesellschaft verschiedene Grundstücke zum Preise von Fr. 98 000 erworben, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, soweit deren Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Richard Steiner, von Thun, in Leissigen; er führt Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

Berichtigung

Physia AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2706). Heinz (nicht Hans) Elmiger ist der richtige Name des Verwaltungsrates.

4. Juli 1986

Videosat AG, in Ennetbürgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Juli 1986. Zweck: Erstellung und Installation von Satelliteneinrichtungen, Video- und Kabelfernsehanlagen; Import von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art sowie Planung, Installation und Unterhalt solcher Geräte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Gehring, von Illnau, in Ennetbürgen. Domizil: Stanserstrasse 6, 6373 Ennetbürgen.

## Glarus - Glaris - Glarona

4. Juli 1986

Aktiengesellschaft Arnold Bosshard, in Näfels, Stahl- und Metallbau (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3391). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1986 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Kauf, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Baumaschinen und Baugeräten sowie Bauinventar und Baumaterialien aller Art; sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital wurde von bisher Fr. 400 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 240 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in Inhaberaktien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, nun eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Juli 1986

**Daros A.G.**, in **Glarus**, Finanzgeschäfte, Beteiligungen (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3350). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1986 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Karljörg Landolt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Alexander Schmidheiny, von und in Balgach, als Präsident, und Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Uetikon am See, als Mitglied. Zum Direktor wurde ernannt: Walter Villiger, von Sins, in Jona; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Juli 1986

**Fernico AG (Fernico SA) (Fernico Ltd)**, bisher in **Basel** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4436). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1986 wurden die ursprünglichen Statuten vom 29. November 1984 revidiert, und der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Glarus** verlegt. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Abfällen von legiertem Stahl, Ferrolegierungen und Metallen; sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Margrit Nachbar, von Büren SO, in Zofingen, Mitglied; sie zeichnen einzeln (bisher). Neu in den VR und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28.

### Zug - Zoug - Zugo

4. Juli 1986

**Marbil SA**, bisher in **Lugano** (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2979). Statutenänderung: 18. Juni 1986. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Baarerstrasse 75, c/o Breves Sekretariat Service AG, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 2. 9. 1982. Zweck: Import, Export, Herstellung von Schuhen, Verarbeitung von Leder, Eröffnung von Geschäften der gleichen Branche, Übernahme von Vertretungen und Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alberto Wolff, von Sorengo, nun in Lugano.

4. Juli 1986

**Inframontan GmbH**, in **Zug**, Erwerb von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2075). Statutenänderung: 24. März 1986. Dr. Frank Holert ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 40 000 ist an den Gesellschafter Dr. Arnold Spiess übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000, welche das ganze Stammkapital ausmachen. Dr. Frank Holert ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juli 1986

**Lasco Sales GmbH**, bisher in **Zug**, Handel mit Materialien zur Reproduktion von Schriftstücken usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 423). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**Harry-Coiffeurschule AG in Liquidation**, in **Zug** (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3131). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1986

**Naruton Equipment AG in Liquidation**, in **Cham**, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3151). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1986

**Nikola Staka Innenarchitekturbüro für Raum- und Produktionsgestaltung GmbH in Liquidation**, in **Zug** (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 337). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1986

**Lobélia Holding GmbH**, in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4324). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 27. Juni 1986. Firma nun: Lobélia Holding GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, Gesellschafter und Geschäftsführer.

4. Juli 1986

**Schreiner Inter-Air Verwertungen AG**, in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2073). Dr. Ulrich Brunner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Nef; seine Prokura ist erloschen.

4. Juli 1986

**Dan AG**, bisher in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2031). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**Interorg Aktiengesellschaft Unternehmensberatung**, bisher in **Zug** (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3278). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey, Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**ISS Informations Services Système SA**, bisher in **Zug**, Beratungen und Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2221). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**Primox AG**, bisher in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1711). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**Daniel Griesser, Handelsagentur**, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4281). Pascale Christ, Prokuristin, heisst nun Pascale Spuhler, nun von Wislikofen.

4. Juli 1986

**Trentagh AG**, bisher in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 605). Statutenänderung: 27. Juni 1986. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungen AG, 6340 Baar.

4. Juli 1986

**Dumex AG**, in **Zug**, Organisation, Herstellung, Import und Export von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4390). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Thorild Larsen, dänischer Staatsangehöriger, in Brøndby Strand (DK).

4. Juli 1986

**Spektri Holding AG**, in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848). Statutenänderung: 30. Juni 1986. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist neu eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Namensvorszugsaktien zu Fr. 100, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten sind: Ruth Funk, von Baden, in Würenlos; Karin Funk, von Baden, in Würenlos; Yvonne Funk, von Baden, in Würenlos, und Stefan Funk, von Baden, in Würenlos. Dr. Eric Funk, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1986

**Probüro-Service**, Pascale Christ, in **Zug**, Sekretariatsservice (SHAB Nr. 298 vom 20. 11. 1984, S. 4547). Firma nun: Probüro-Service, Pascale Spuhler, Pascale Christ, Inhaberin, heisst nun Pascale Spuhler, nun von Wislikofen, in Rotkreuz. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau d'Estavayer-le-Lac

4. juillet 1986

**S.I. Le Safari Cheyres SA**, précédemment à **Fribourg**, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1986, no 54, p. 879). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er juillet 1986, la société a décidé de transférer son siège à **Cheyres**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la mise en valeur d'immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gerance de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. Les statuts originaires portant la date du 18 octobre 1973 ont été modifiés le 1er juillet 1986. Le capital entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans la FOSC. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Steck n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Henri Gendre, de Neyruz, à Cheyres, président, et Liliane Gendre-Blanc, de Neyruz, à Cheyres, secrétaire. Adresse: 1468 Cheyres.

4. juillet 1986

**S.I. Maper Dommidier SA en liquidation**, à **D o m m i d i e r** (FOSC du 21. 12. 1984, no 299, p. 4565). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Fribourg

4. juillet 1986

**LC Léopard Car SA**, à **F r i b o u r g**, Grand-Places 1, c/o Comptabilité et Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 7. 1986. But: le commerce, l'importation, l'exportation, le courtage, la représentation de toutes marchandises, produits, produits manufacturés, notamment les véhicules et fournitures automobiles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bruno de Bocard, de et à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

4. juillet 1986

**Geci S.A.**, à **F r i b o u r g**, assistance et conseil dans la gestion, etc. (FOSC du 25. 2. 1985, no 46, p. 732). L'administrateur Paul-Eric Fonjallaz a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Scholler, de St-Ursanne, à Evlhard, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

4. juillet 1986

**Atelier d'Architecture Wirz et Lang S.A.**, à **F r i b o u r g** (FOSC du 9. 5. 1978, no 106, p. 1451). Date de la dissolution: 24. 6. 1986. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Atelier d'Architecture Wirz et Lang S.A. en liquidation, par la Fiduciaire N. Wassmer S.A., nommée liquidatrice. Philippe Wirz et Dominique Lang ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: rue St-Pierre 22.

4. juillet 1986

**Mamijo S.A.**, à **F r i b o u r g**, opérations commerciales extérieures à la Suisse (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3171). L'administrateur Luc Hafner a démissionné; sa signature est radiée. Beat Corpataux, inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

4. juillet 1986

**Glasson Matériaux S.A.**, à **G i v i s i e z**, commerce de tous matériaux de construction, etc. (FOSC du 7. 4. 1986, no 78, p. 1284). Marcel Rey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Mario Calpini, de Sion, à Blonay, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

4. juillet 1986

**Datic Business Consultants Inc. S.A.**, à **F r i b o u r g**, services et conseils dans le domaine économique (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Anne-Françoise Gorgemans, de Fribourg, à Misery, et Claude Longchamp, de Malapalud, à Bulle.

4. juillet 1986

**Lavico S.A.**, à **F r i b o u r g**, gestion de fortunes (FOSC du 16. 9. 1984, no 140, p. 2196). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Générale S.A., rue de l'Hôpital 3.

4. juillet 1986

**A. Allaman**, à **Rosé**, commune d'**Avry-sur-Matran**, La Praly 250. Le titulaire est Alain Allaman, de Charney, à Rosé, commune d'**Avry-sur-Matran**. Bureau d'expertises automobiles.

4. juillet 1986

**Christof Ludwig, Lotto-Automat**, à **F r i b o u r g**, Cité-Bellevue 5. Exploitation de distributeurs automatiques de coupons à jouer du type loteries, et tous services liés à cette exploitation.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

4. juillet 1986

**Gérard Joillet**, à **R o m o n t**, chauffage, ventilation, sanitaire (FOSC du 9. 5. 1985, no 106, p. 1798). Par jugement du 17 juin 1986, le président du Tribunal civil de la Glâne a déclaré le titulaire en état de faillite.

#### Büro Tafers (Bezirk Sene)

3. Juli 1986

**Medibit AG**, in **D ü d i n g e n**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Mai 1986. Zweck: Planung und Ausführung von sowie Handel mit EDV-Software aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, 40% liberriert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, einziges VR-Mitglied; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Treuhand Cotting AG, Haslerstrasse 17, 3186 Düringen.

3. Juli 1986

**Colora-Graphika AG**, in **F l a m a t t**, Herstellung, Kauf, Verkauf, Import und Export von Druckfarben und Bauchemikalien (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4372). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1986 wurden die Statuten revidiert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Balsthal

4. Juli 1986

**Frey & Co.**, in **Oberbuchsiten**, Transporte aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 241). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

4. Juli 1986

**Gretsch-Unitas AG (Gretsch-Unitas S.A.)**, in **Egerkingen**, Höhenstrasse 625, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 6. 1986. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baubeschlägen sowie Materialien dieser Art. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, welchem mit Unterschrift zu zweien angehören: Julius Johann Edler von Resch, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), als Präsident; Dr. Hans-Jürg Schürmann, von Werthenstein, in Zumikon, als Vizepräsident, und Dr. Hans J. Rohrer, von Krauchthal und Zürich, in Zürich.

#### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

4. Juli 1986

**Farner Aviation Holding AG**, in **G r e n c h e n**, Beteiligungen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2248). Statutenänderung: 28. 6. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 2 000 000, voll liberriert, 13 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Büro Kriegstetten in Solothurn

1. Juli 1986

**Biber Holding AG**, in **Biberist**, Beteiligung an industriellen Unternehmen, Handelsgeschäften und Dienstleistungsbetrieben aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1972). Präsident Dr. Werner Fröhlicher sowie Walter Hirt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten des VR wurde Dr. Jakob Biedermann, bisher Mitglied, ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Franz Fournier ist aus dem VR zurückgetreten; er führte die Unterschrift nicht. Neu in den VR ohne Unterschrift wurden gewählt: Armando Balmelli, von Paradiso, in Lussy-sur-Morges, und Ulrich Hirt, von Tüscherz-Alfermée, in Bern. Die Unterschrift von Dr. Werner Naegeli ist erloschen. Der Verwaltungsrat Truls D. Berg wohnt nun in Kiedholz.

#### Büro Stadt Solothurn

4. Juli 1986

**Helmut Forthuber**, in **S o l o t h u r n**. Inhaber: Helmut Forthuber, deutscher Staatsangehöriger, in Solothurn. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Dornacherplatz 11.

4. Juli 1986

**Max R. Glutz**, in **S o l o t h u r n**. Inhaber: Max Robert Glutz, von Solothurn und Horriwil, in Oberwil BL. Service und Neumontage von Rolläden, Falltüren, Schlagläden, Lamellen- und Sonnenstoren. Kreuzgasse 6.

4. Juli 1986

**Scintilla A.G.**, in **S o l o t h u r n**, Entwicklung, Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Apparaten aller Art (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 409). Statutenänderung: 20. 6. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 30 000 000, durch Ausgabe von 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 200, auf Fr. 36 000 000, voll liberriert, 180 000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Liberrierung erfolgte durch Entnahme von Fr. 6 000 000 aus der Spezialreserve. Neue Schreibweise der Firma: Scintilla AG (Scintilla SA) (Scintilla Ltd).

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. Juli 1986

**Markus Greiner**, in **B a s e l**, Kapellenstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Greiner, von Schangnau, in Basel. Betrieb eines Cafés.

3. Juli 1986

**Konfektion Merkur AG**, in **B a s e l** (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 320). Lydia Marfurt, auch Bürgerin von Therwil, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsidentin zu zweien. Prokura zu zweien neu: Hanspeter Genkinger, von Basel, in Allschwil.

3. Juli 1986  
Cosmont SA, Zweigniederlassung in Basel, Wertsachen aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1457), mit Hauptsitz in Genf. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

3. Juli 1986  
Olloz & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fritz Olloz-Kefes. Gesellschafterin neu: Brigitta Olloz, von und in Basel. Beim Gesellschafter Fritz Olloz jun. ist der Zusatz «jun.» weggefallen.

3. Juli 1986  
Defina Gaetano De Nardo, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1986, S. 1553). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Defina Tommaso De Nardo», in Basel, erloschen.

3. Juli 1986  
Defina Tommaso De Nardo, in Basel, Feldbergstrasse 99, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Tommaso De Nardo, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-Firma «Defina Gaetano De Nardo», in Basel. Finanzgeschäfte aller Art sowie Verkauf von Haushaltartikeln.

3. Juli 1986  
Luzia Kuster, in Basel, Partnervermittlung (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3128). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 1986  
Wyeth AG, in Basel, Produkte auf dem Gesundheitssektor usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1986, S. 381). Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun mit Fr. 400 000 liberiert.

3. Juli 1986  
Interfracht Hermes Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Hermkes, von Hermeschwil-Staffeln, in Reinach BL.

3. Juli 1986  
Barbur Trading AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter de Swaan; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Geert de Swaan, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Edward Wright, britischer Staatsangehöriger, Hornchurch (GB), Fabian Günzburger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

3. Juli 1986  
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 649). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Antoine Gondrand.

3. Juli 1986  
Robapharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2708). Prokura Peter Businger erloschen.

3. Juli 1986  
Trans-Mediterranean Airways S.A.L., Beyrouth, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel, Lufttransporte (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3752). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Beirut (Libanon). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Susan Abu Haidar. Unterschrift Paul Ernst Halter, Direktor, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Egg ZH.

3. Juli 1986  
Autobahn-Raststätte Basel-Nord AG, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beat Naef; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Ruesch, von Basel, in Pfeffingen. Paul Fuchs, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Peter Hangartner, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Rolf W. Jahn, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

3. Juli 1986  
Eckenstein & Co. Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1980, S. 1352). Einzelunterschrift neu: Patrick Robert, Verwaltungsratsmitglied.

3. Juli 1986  
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2173), mit Hauptsitz in Ebikon. Unterschrift zu zweien neu: Helmut Thielen, von und in Luzern, Direktor. Dr. Peter Haffner, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Hans Barmet, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

3. Juli 1986  
Schreinerer Schneider AG, Zweigniederlassung in Basel, Eulerstrasse 16 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Pratteln. Firma am Hauptsitz: «Schreinerer Schneider AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 5. 6. 1980 (letzte Publikation: SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreineri. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Hugo Schneider, von und in Pratteln, Verwaltungsratspräsident, und Heinz Schneider, von und in Pratteln, Verwaltungsratsmitglied, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Andreas Schneider, von und in Pratteln, welcher als Verwaltungsratsmitglied Unterschrift zu zweien und als Geschäftsführer Einzelunterschrift führt.

3. Juli 1986  
Rediffusion Basel AG, in Basel, Erstellen von Leitungsnetzen für die Übertragung von Rundfunkdarbietungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Jacopin, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Georges-Adrien Matthey-de-Endroit, von Le Locle, in Auvier. François-Wilhelm Brunner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

3. Juli 1986  
Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2376). Prokura Markus Lüthi erloschen.

3. Juli 1986  
Loh Schiffahrts AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1188). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

3. Juli 1986  
Allgemeine Lesegesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2557). Unterschrift Dr. Jean Druey, Kommissionspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ursus Gelzer, von Riehen und Basel, in Riehen, Kommissionspräsident.

3. Juli 1986  
Uni-Net AG, Basel, in Basel, Reinigung und Unterhalt von Büroräumen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 588). Domizil nun: Heumattstrasse 12. Verwaltungsratsmitglieder neu: Yves Cambay, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Roger Fouchault, von und in Genf, Sekretär, mit Unterschrift zu zweien. Michel Niquille, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

3. Juli 1986  
Nobatech AG, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2420). Domizil nun: Maltgasse 2, bei Franz Stocker Bauunternehmung.

3. Juli 1986  
Mafo Finanz AG, in Basel, Laufenstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 7. 1986. Zweck: Finanzierungsberatung und Vermittlung von Immobilien und Krediten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Urs Anton Vogt, von Basel und Allschwil, in Dornach, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Maria Jesus Fernandez, spanische Staatsangehörige, in Basel.

3. Juli 1986  
Agphados AG (Agphados SA) (Agphados Ltd), in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1986. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen sowie von beweglichen und unbeweglichen Werten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Henry Rochat, von Esertines-sur-Rolle, in Genf, Präsident; Karl Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach, und Dr. Sergio Taddei, von Lugano, in Binningen, alle mit Unterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien: Damian von Deschwanden, von Kerns, in Chêne-Bougeries. Prokura zu zweien: Eric Schmid, von Oberglatt, in Conches.

3. Juli 1986  
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1465). Unterschrift Dr. Eduard Leemann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Leuenberger, von Rüderswil, in Ettingen, und Heinz Vögeli, von Basel und Böttstein, in Bottmingen. Prokura zu zweien neu: Werner Breinissen, von Basel, in Birsfelden, und Jean-Pierre Marquis, von Mervelier, in Delémont. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Christian Sterk, von Basel, in Wittwil. Gustav Gass und Heinz Roller, Zeichnungsberechtigte, zeichnen zu zweien, nun nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt. Raymond Beck, Jürg Walter Flückiger, Christa Krauth, Alexander Mayr, Fritz Meyer, Beat Reine, Theodor Rüber, Otmar Thaler, Urs Thomann und Peter Tonin führen Prokura zu zweien, nun nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

4. Juli 1986  
René Schaad, in Aesch, Jurastrasse 29, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: René Schaad, von Rodersdorf, in Aesch BL. Ausführung von Warentransporten und Umzügen.

4. Juli 1986  
Total Garage und Autoleasing Ernst Fankhauser, in Liestal, Rheinstrasse 103, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Fankhauser, von Langnau im Emmental, in Lupsingen. Autohandel, Auto-Leasing, Reparaturwerkstatt.

4. Juli 1986  
GTB Geleise- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 344) mit Hauptsitz in Burdorf. Statutenänderung: 26. Juni 1986. Firma nun: GTB Geleise-, Hoch- und Tiefbau AG. Zweck nun: Betrieb einer Geleise-, Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Alfred Boss, Geschäftsführer, ist nun auch Verwaltungsratsmitglied; er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura Hans Ingold erloschen.

4. Juli 1986  
Schweizer AG, Film- und Videotechnik, in Hölstein (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 155). Statutenänderung: 13. Juni 1986. Firma nun: Schweizer AG, Professionelle Video- und Filmtechnik.

4. Juli 1986  
Ferasa AG, in Reinach, Herrenweg 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 29. April 1986. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Felder, von Flühli, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident; Raymond Paul Jeanrenaud, von Möters NE, in Forel (Lavaux), und Werner Armin Seiler, von Dübendorf, in Cham.

4. Juli 1986  
Illbruck Administration SA, bisher in Muttlen z (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2584). Statutenänderung: 25. Juni 1986. Sitz nun: Binningen, im Kugelfang 2, bei Rémy Buri. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dirk de Rijk, Präsident; Unterschrift erloschen. Rémy Buri, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident wie bisher einzeln. Rolf Tschudin führt seine Prokura zu zweien nun nicht mehr beschränkt zusammen mit dem Verwaltungsratsdelegierten.

4. Juli 1986  
Gabyphil AG, in Münchenstein, Waren auf dem Gebiet der Bekleidungsbranche usw. (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1333). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Urs von Ins, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Mirella Porta, von Locarno, in Basel. Unterschrift Thomas Wolf, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Walter, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen.

4. Juli 1986  
Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Herisau, Zweigniederlassung in Herisau, elektrische und elektronische Anlagen usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1280), mit Hauptsitz in St. Gallen. Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Gais, Zweigniederlassung in Gais, elektrische und elektronische Anlagen usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1280), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Karl Lenz ist erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Bernhard Saluz wohnt nun in Herisau.

4. Juli 1986  
Karl Klee, Spenglerei-Sanitär, in Reute. Inhaber ist Karl Klee-Kramer, von und in Reute AR. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Einzelprokura wurde erteilt an Madeleine Klee-Kramer, von und in Reute AR. Rohnen 420, 9414 Schachen B. Reute.

4. Juli 1986  
H. Koller + H. Knill, in Wald. Hans Koller, von Gossau SG, und Helen Knill, von Appenzell, beide in Wald AR, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1986 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurants Harmonie, Handel mit Antiquitäten. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von dem im Handelsregister nicht eingetragenen «Hans Koller, Sihlhallenstrasse 11, Zürich». Im Dorf, 9044 Wald AR.

4. Juli 1986  
Franco Salina AG, Zweigniederlassung in Walzenhausen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Franco Salina AG», mit Sitz in St. Gallen, Gemeinde Thal SG, welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens sowie den Handel mit Liegenschaften bezweckt und sich an anderen Unternehmen beteiligen kann und am 25. Juni 1975 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2190), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 6. Mai 1986 eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Christof Egli, von Senwald, in Berneck, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Franco Salina jun., von Rebstein, in Thal SG, Vizepräsident; Rosa Salina, von Rebstein, in St. Gallen, Gemeinde Thal SG, Mitglied des VR, und mit Kollektivprokura zu zweien durch die Mitglieder des VR: Hansruedi Tobler, von Thal SG, in St. Gallen, Gemeinde Thal SG, und Robert Willi, von Mels, in St. Gallen, Gemeinde Thal SG. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Thomas Schwendener, von Buchs SG und Sevelen, in St. Margrethen. Domizil: Heldstadel, 9428 Walzenhausen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung  
Polymot AG, in Jona (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2693). Voll liberiertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 (nicht 200) Namenaktien zu Fr. 100.

4. Juli 1986  
Alpha Holding AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 156). Dr. Hardy Notter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Thomas Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen.

4. Juli 1986  
Belflor AG, in St. Margrethen, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1275). Roger Schultheiss, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Dieter Betz, von und in St. Margrethen.

4. Juli 1986  
J. Böck AG, in Rorschacherberg, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1341). Kurt Schefer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Böck-Nigg, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Juli 1986  
City-Garage A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3351). Die Prokura von Stephan Specker ist erloschen.

4. Juli 1986  
Eichmüller AG, in St. Gallen, Papiere und Kartons usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1986, S. 2276). Dr. Hanspeter Geiger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

4. Juli 1986  
Immobilien Rosengarten AG Schmerikon, in Schmerikon (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 1275). Melanie Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Fuchs, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: bei Ernst Fuchs, Obersee-strasse, 8716 Schmerikon.

4. Juli 1986  
Lippuner Spenglereibedarf AG, in Grabs (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1816). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Ruedi Lippuner, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Grabs. Geschäftsadresse: Sägenstrasse, 9472 Grabs (amtliche Strassenbenennung).

4. Juli 1986  
Mecafina SA, in Schmerikon, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 820)  
Mecapece SA, in Schmerikon, Patente und Lizenzen für Industrieprodukte und Anlagen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2008)  
Melanie Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Fuchs, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1986  
Müllersafe Wil AG, in Wil (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2269). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Müller, von Uzwil, in Wil SG.

4. Juli 1986  
Rheinport St. Margrethen AG, in St. Margrethen, Lager-, Umschlags- und Verteilzentren für Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2377). Dr. Charles Brönimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Helmut Herberger, von Sissach, in Bettingen.

4. Juli 1986  
Siedelung «Wiesengrund» A.G. Steinach St.G., in Steinach, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 156). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

4. Juli 1986  
Lotus-Institut, Irene Zimmermann-Flach, in Teufen, biologische, homöopathische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3395). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1986  
**Soplar SA**, in **Allstätten**, Herstellung von und Handel mit Maschinen der Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2476). Dr. Hardy Notter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Thomas Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen.

4. Juli 1986  
**Sparkassa Diepoldsau-Schmitter**, in **Diepoldsau**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1657). Hans Weder-Jaud ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Bruno Weder, von Diepoldsau, in Balgach, ohne Unterschrift.

4. Juli 1986  
**Christian Vetsch AG, Hoch- & Tiefbau, Grabs/SG**, in **Grabs** (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Fuchs, von Appenzel, und Robert Dubacher, von Wassen, beide in Grabs; letzterer führt erweiterte Prokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR. Die Unterschrift von Hans Vetsch, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

4. Juli 1986  
**Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG**, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2765). Peter A. Schifferle ist nicht mehr Delegierter; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Charles Brönmann, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Hasler, von Leimiswil, in Thal, stellvertretender Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Hermann Tobler, von Alt St. Johann, in St. Gallen, und Hans Lanter, von Steinach, in Rorschacherberg.

4. Juli 1986  
**Häg Holzindustrie AG**, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2765). Peter A. Schifferle ist nicht mehr Delegierter; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Charles Brönmann, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Eugen Keel wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Hasler, von Leimiswil, in Thal, stellvertretender Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Anton Stefaner, von und in Horw, und Paul Widrig, von Bad Ragaz, in Diepoldsau.

4. Juli 1986  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Mels und Umgebung**, in **Mels** (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1037). Markus Ackermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hans Rüttner, von und in Vilters. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

4. Juli 1986  
**Ziegenzuchtgenossenschaft Mels ZZM**, in **Mels** (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2929). Robert Good, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Pius Bertsch, von und in Flums. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Clevelau, 8894 Flumserberg-Saxli.

4. Juli 1986  
**Treuhandbüro Frieda Wyrtsch**, in **Benken** (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Treuhandbüro. Frieda Wyrtsch & Co.», in Benken SG.

4. Juli 1986  
**Treuhandbüro Frieda Wyrtsch & Co.**, in **Benken**. Frieda Wyrtsch-Dettling, in Benken SG, und Rolf Wyrtsch-Weilenmann, in Kaltbrunn, beide von Buochs, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1986 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Treuhandbüro Frieda Wyrtsch», in Benken SG. Führen und Abschluss von Buchhaltungen, Übernahme von Kontrollstellenmandaten und Treuhandfunktionen, Steuerberatung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Gsäss-Strasse, 8717 Benken SG.

4. Juli 1986  
**Tierpension Rolf Wyrtsch & Sohn**, in **Benken**. Rolf Wyrtsch-Dettling, in Benken SG, und Thomas Wyrtsch-Thum, in Uznach, beide von Buochs, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1986 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Tierpension Rolf Wyrtsch», in Benken SG. Betreuen von Ferientieren, vorwiegend Hunde und Katzen. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Gsäss-Strasse, 8717 Benken SG.

4. Juli 1986  
**Café-Conditorei Pius Diggelmann**, in **Wattwil**. Inhaber der Firma ist Pius Diggelmann, von Pfäffikon, in Wattwil. Einzelprokura: Renata Diggelmann, von Pfäffikon, in Wattwil. Café-Conditorei. Dorfplatz 3, 9630 Wattwil.

4. Juli 1986  
**Frei Treuhand und Beratung**, in **St. Gallen**. Inhaber der Firma ist Ernst Frei, von Berneck, in St. Gallen. Buchführung, Steuerberatung, Betriebsberatung, Revision, Verwaltung, Treuhandgeschäfte. Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen.

4. Juli 1986  
**Meosag Meteorstationen-Aussenwerbung R. Schläpfer**, in **Gebertingen**, Gemeinde **Ernetschwil**. Inhaber der Firma ist René Schläpfer, von Schwellbrunn und Winterthur, in Gebertingen, Gemeinde Ernetschwil. Vermietung von Werbeflächen. Schulhausstrasse, 8725 Gebertingen.

4. Juli 1986  
**Gebr. Gemperli AG**, in **Gossau**, Handel mit Eisenwaren (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3629). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1986 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert, wovon Fr. 20 000 durch Verrechnung. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Juli 1986  
**Locher Immobilien-Treuhand AG**, in **Goldach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Juli 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Immobilien jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten, Treuhandfunktionen im Immobilienbereich ausüben sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1986 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1986 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «N. Locher», in Zürich, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 98 685,65 und Passiven von Fr. 26 405,90, zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 72 279,75, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Niklaus Locher, von Obereg, in Goldach. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 7, 9403 Goldach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

4. Juli 1986  
**TFM Teppichfabrik Malans AG**, in **Malans** (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2233). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Meisser, von Davos, in Maienfeld.

4. Juli 1986  
**Guido Luzi**, in **Zernez**, Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 255). Neue Einzelprokura ist erteilt an Urs Luzi, von Scheid, in Zernez.

4. Juli 1986  
**Heeb AG**, in **Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. Juli 1986. Zweck: Handel mit Tonträgern und Musikinstrumenten sowie die Herstellung und den Vertrieb von Tonträgern sowie Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Heeb, von Sennwald, in Maladers. Domizil: Alexanderstrasse 14, 7000 Chur.

4. Juli 1986  
**Bank Finalba AG, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1986, S. 706). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Robert Meili ist erloschen.

4. Juli 1986  
**Capinvest AG St. Moritz in Liquidation**, in **St. Moritz**, Finanz- und Anlageberatung usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4549). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

4. Juli 1986  
**Bürke AG, Zweigniederlassung in Landquart**, Gemeinde **Igis**, Handel mit Baustoffen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 47, 7302 Landquart.

4. Juli 1986  
**E. Methfessel**, in **Arosa**, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2320). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1986  
**Spanplattenwerk Fideris Aktiengesellschaft**, in **Fideris** (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1985). Die Prokura von Wolfgang Roffler ist erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

**Berichtigung**  
**Procana AG**, in **Roggwil** (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1986, S. 2481). Richtiger Firmenname: Porcana AG.

4. Juli 1986  
**Garage Lüthy AG Frauenfeld**, in **Frauenfeld** (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3994). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1986 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

4. Juli 1986  
**Fahrzeug AG, Frauenfeld**, in **Frauenfeld** (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 57). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1986 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Jetziges Domizil: Zürcherstrasse 334.

4. Juli 1986  
**Sais, Zweigniederlassung in Horn**, Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 42). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Heinz Schlatter, von Otelfingen, in Thun. Martin Hauser, Vizedirektor, wohnt nun in Bisikon.

4. Juli 1986  
**Hotel Touring, Bähler & Co.**, in **Frauenfeld**. Unter dieser Firma sind Alfred Bähler, von Uetendorf BE, in Frauenfeld; Urs Keller, von Weinfelden, in Frauenfeld; Verena Bähler-Schanz, von Uetendorf BE, in Frauenfeld, und Ella Stahlberger-Heiniger, von Bremgarten bei Bern, in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 16. Mai 1986 ihren Anfang nahm. Alfred Bähler und Urs Keller führen Einzelunterschrift. Hotel, Restaurant, Dancing, Espresso- bzw. Kaffee-Bar. Zürcherstrasse 215/Grabenstrasse 57, 8500 Frauenfeld.

4. Juli 1986  
**Neupre R. Biefer**, in **Häuslenen**, Gemeinde **Aawangen**. Handel mit und Unterhalt von Kühlanlagen, Wärmepumpen für Haushalt, Industrie und Gewerbe, Funkelektronik (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 390). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juli 1986  
**Neupre, Biefer & Neracher**, in **Islikon**. Unter dieser Firma sind Robert Biefer, von Raperswilen, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, und Herbert Neracher, von Wiesendangen ZH, in Rätterschen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1986 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Kälte- und Wärmetechnik, Handel mit kälte- und wärmetechnischen Geräten, Montage und Reparaturen von elektrotechnischen Anlagen. Hauptstrasse 24, 8546 Islikon.

4. Juli 1986  
**Graffik H. Bodenmann**, bisher in **Winterthur** (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2470). Der Firmainhaber Heinz Bodenmann, von Urnäsch, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach **Gachnang** verlegt. Die Firma lautet nun: Agentur für Direktwerbung **H. Bodenmann**. Jetzige Natur des Geschäftes: Agentur für Direktwerbung. Breitestrasse 30, 8547 Gachnang.

4. Juli 1986  
**Volg-Laden Frau Erika Akeret**, in **Nussbaumen**. Firmainhaberin ist Erika Akeret-Forrer, von und in Nussbaumen. Dem Ehemann Walter Akeret, von und in Nussbaumen, der die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt hat, ist Einzelprokura erteilt. Lebensmittelgeschäft. Steinggerstrasse 67, 8537 Nussbaumen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

4. Juli 1986  
**Saponificio Locarno S.A.**, in **Locarno** (FUSC dell'8. 11. 1984, n. 262, p. 3978). Marco Giannoni, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata.

4. luglio 1986  
**Pharmanalytica Wander S.A.**, in **Locarno**; l'analisi e il controllo, ecc., di medicinali, ecc. (FUSC del 27. 6. 1984, n. 147, p. 2315). Peter Wildbolz, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. Urs Vogt, già membro, è ora presidente, con firma collettiva a due come finora. Dott. Roland Von Büren, da Ennetmoos in Gümligen, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due.

4. luglio 1986  
**Idroel S.A.**, in **Locarno**, l'esercizio di uno studio tecnico, ecc. (FUSC del 7. 1. 1985, n. 4, p. 47). Ivana Sonvico, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Ornella Melcon nata Bernasconi, da Castel San Pietro in Locarno, è nominata nuova amministratrice unica, con firma individuale. Nuovo recapito: via Pioda 47.

4. luglio 1986  
**Graziano Varini succ. di Giuseppe Varini & Cl.**, in **Locarno**, rappresentanze e depositi, ecc. (FUSC del 12. 2. 1959, n. 34, p. 477). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

4. luglio 1986  
**Horisberger Roberto**, in **Muralto**. Titolare è Roberto Horisberger, da Auswil in Losone. Gerenza di un chiosco. Recapito: viale Verbano 19.

### Ufficio di Lugano

4. luglio 1986  
**Senitra S.A.**, in **Liquidazione**, in **Massagno**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 12. 1985, n. 299, p. 4795). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

4. luglio 1986  
**Fidiam Fiduciaria S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 25. 2. 1986, n. 46, p. 722). La firma di Alberto Collegenberg, già direttore, è estinta. Germano Alberti, già condirettore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora.

4. luglio 1986  
**D. M. P. Distribuzione Metalli Preziosi S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 30. 9. 1977, n. 229, p. 3155). La procura di Pietro Anastasi è estinta.

4. luglio 1986  
**Giorgia S.A.**, in **Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 12. 2. 1973, n. 35, p. 414). Dott. Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società a la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Alfred Steffen, da Brütten in Horw.

4. luglio 1986  
**Romelli Assicurazioni S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 27. 4. 1981, n. 94, p. 1306). Stefano Romelli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

4. luglio 1986  
**Tusftid S.A.**, in **Lugano**, servizi finanziari, ecc. (FUSC del 10. 6. 1986, n. 131, p. 2255). Oreste Calamai, già segretario, è ora amministratore delegato, con firma individuale, come finora. Dott. Alberto Petronio, di nazionalità italiana in Lugano, è stato nominato direttore con firma individuale. Procura individuale è stata conferita a Luigi Boschi, da Melide in Massagno.

4. luglio 1986  
**Castellaccio S.A.**, in **Lugano**, attività nel settore alberghiero, ecc. (FUSC del 30. 5. 1986, n. 122, p. 2097). Nouredine Slimane, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Markus Heer, già membro, ora presidente, e Manuela Tenderini, membro, entrambi con firma individuale. La firma collettiva a due di Manuele Tenderini è estinta.

4. luglio 1986  
**Neni S.A.**, in **Liquidazione**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 10. 1982, n. 245, p. 3357)

**Zaglos S.A.**, in **Liquidazione**, in **Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 7. 1985, n. 150, p. 2547)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

4. luglio 1986  
**Unione ticinese degli importatori di salumi**, in **Lugano**, società cooperativa (FUSC del 29. 6. 1984, n. 149, p. 2342). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 18. 6. 1986. Alberto Arrighi, già vice-presidente, è ora presidente; Sergio Resinelli, già presidente, è ora vice-presidente, entrambi con firma collettiva a due come finora.

4. luglio 1986  
**Edificatrice Alba S.A.**, in **Lugano**, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n. 30, p. 354). La società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 500 000 a fr. 50 000 mediante rimborso e annullamento di 900 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Statuto modificato: 10. 4. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto pubblico del 2. 7. 1986.

4. luglio 1986  
**Vegos S.A.**, in **Lugano**, commercializzazione di biciclette, ecc. (FUSC del 7. 2. 1984, n. 31, p. 443). Martine Venturi, già vice-presidente, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Marco Frangi, da e in Chiasso.

4. luglio 1986  
**Malesta S.A.**, in **Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1985, n. 285, p. 4587). In scioglimento: 3. 7. 1986. Nuova ragione sociale: Malesta S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidiam Fiduciaria S.A., in Lugano. Le firme di Peter Steimle, presidente; Mauro Poretti e Sandro Annovazzi, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidiam Fiduciaria S.A.

4. luglio 1986  
**Assifondo SA**, in **Lugano**, via Giacometti 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 7. 1986. Scopo: ogni attività nel ramo assicurativo in particolare la gestione di portafogli di società d'assicurazioni e privati, il brokeraggio assicurativo. La società promuove piani assicurativi. Può assumere interessenze, quote, partecipazioni anche azionarie in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Franco Ballabio, da Russo in Pregassona.

## Ufficio di Mendrisio

4 luglio 1986  
**F-Line S.A.**, in **Balerna**, il commercio di tessili, ecc. (FUSC del 18. 12. 1983, n. 287, p. 4198). Modifica statuti: 3. 7. 1986. Nuova sede: **Vacallo**. Recapito: Palazzo Bellavista, via F. Chiesa, 6833 Vacallo.

4 luglio 1986  
**Savif S.A.**, precedentemente in **Lugano** (FUSC del 22. 7. 1980, n. 169, p. 2458). Modifica statuti: 24. 6. 1986. Nuova sede: **Chiasso**. Scopo: partecipazioni a società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita, compra-vendita e gestione di immobili, nonché qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria. Gli statuti originali sono in data 8. 7. 1980. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Convocazioni: agli azionisti se noti tramite lettera raccomandata. Amministrazione da: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Angelo Caverzasio, da Colderio in Mendrisio. Enrico Sacconaghi, cittadino italiano in Milano (I), è procuratore, con firma individuale. La firma di Paola Postizzi, già amministratrice unica, è estinta; è pure estinta la firma del procuratore Dott. Pier Luigi Ruggeri. Recapito: via Privata Soldati 5, 6830 Chiasso.

4 luglio 1986  
**Immobiliare Felce S.A.**, in **Chiasso**  
**Mapama S.A.**, in **Chiasso**

Gestione di immobili, ecc. (FUSC del 24. 1. 1985, n. 19, p. 295). Mario Verdieri, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio, amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Reviconsult S.A., via Livio 7, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

4 juillet 1986  
**Proj-Acter S.A.**, à **Bex**, rechargement de pièces mécaniques et traitement de surfaces par apports d'alliage (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2774). L'administrateur Max Wisler a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Granges, actuellement à Monthey, reste seul administrateur; il signe désormais individuellement.

4 juillet 1986  
**S.I. Elift S.A.** en liquidation, à **Ollon**, toutes opérations immobilières (FOSC du 29. 5. 1985, p. 2064). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juillet 1986  
**Publican S.A.**, à **Leysin**, achat, vente, location, transformation et exploitation d'immeubles à des fins touristiques (FOSC du 23. 4. 1986, p. 1538). Statuts modifiés le 30 juin 1986. Les 50 actions de fr. 1000 nominatives ont été transformées en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 450 000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 450 000, divisé en 450 actions au porteur de fr. 1000. Nouveaux administrateurs: Jean-Claude Galay, d'Autigny, à Farvagny-le-Grand, vice-président. Danilo Bertazzo, d'Italie, à Leysin; Gilbert Duperré, de Rougemont, à Leysin. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

## Bureau de Grandson

Rectification  
**Télésiège Sainte-Croix - Les Avattes S.A.**, à **Ste-Croix** (FOSC du 9. 7. 1986, p. 2682). Oscar Wagner (et non Wenger) est actuellement vice-président.

4 juillet 1986  
**LIC S.A.**, à **Ste-Croix**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 juin 1986. But: acquisition, gestion et exploitation de tous biens immobiliers et mobiliers à but industriel, commercial et artisanal. La société acquerra de la commune de Ste-Croix une part de copropriété d'un douzième de la parcelle 654 de Ste-Croix d'une superficie de 6336 m<sup>2</sup> environ, dont la valeur est estimée à fr. 15/m<sup>2</sup>; elle participera dans cette même mesure à la construction du bâtiment qui sera érigé sur la parcelle, puis à son exploitation. Capital: fr. 90 000, divisé en 900 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil de 3 à 9 membres: Paul Schneider, de Brügg, président; Robert Thorens, de Ste-Croix, secrétaire; Armand Jaccard, de Ste-Croix; Jürg Wyss, de Winterthur, et Jean-Claude Thévenaz, de Bulle, tous à Ste-Croix. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Avenue des Gittaz 18.

4 juillet 1986  
**Caveau des viticulteurs - Le Vigneron S.A.**, à **Grandson** (FOSC du 17. 4. 1986, p. 1447). Jacques Gex, de Bulle, à Bonvillars, est administrateur, avec signature collective à deux.

## Bureau de Lausanne

25 juin 1986  
**Sorer, Gil Beuret**, à **Epalinges**, chemin des Tuileries 2. Titulaire: Gil Beuret, des Breuleux, à Bôle. Exploitation d'une carrosserie; montage et transformation de véhicules automobiles.

4 juillet 1986  
**Carrosserie Scheuch**, à **Crislier**, en faillite (FOSC du 12. 8. 1985, p. 3094). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 juillet 1986  
**Jenikov Justiniano**, à **Lausanne**, route de Chavannes 137. Titulaire: Jenikov Justiniano, de Bolivie (SPN), à Lausanne. Courtage et commerce dans le domaine de l'automobile.

4 juillet 1986  
**Edimont S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne**, édition, publication et vente de brochures, livres, journaux, périodiques et programmes pour ordinateurs (FOSC du 21. 8. 1985, p. 3230). Jean-Luc Verhoye et Ambroise Pont ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Gilbert Cristini, de France, à Conches (F), président avec signature individuelle, et Philippe Rubin, de Renens, à Chexbres, avec signature collective à deux.

4 juillet 1986  
**Arcris S. à r. l.**, à **Lausanne**, place Bel-Air 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 juillet 1986. But: commerce de vins et boissons alcoolisées. Reprise de biens envisagée: marchandises pour un montant maximum de fr. 50 000. Capital: fr. 20 000. Associés: A. Ligeret S. à r. l., à Lausanne, pour une part de fr. 8000, Thierry Kron, de France, à Zurich, pour une part de fr. 8000, et Pierre Monnier, d'Éclépens, à Cossonay, pour une part de fr. 4000. La société est engagée par la signature individuelle des gérants: Pierre Monnier, Thierry Kron et Charles-Olivier Thomas, de France, à Nuits-Saint-Georges (F). Publications: FOSC.

4 juillet 1986  
**Technosan S.A.**, à **Lausanne**, avenue d'Ouchy 38. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juillet 1986. But: pose, entretien et réparation d'installations sanitaires; exploitation d'un bureau technique; opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: outillage, matériel de bureau, marchandises et véhicules pour fr. 120 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 70 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administrateur d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Christian Massonnet, d'Épentes, à Mathod, administrateur unique, et par la procuration collective à deux de Raymond Massonnet, d'Épentes, à Mathod, et Yves Braund, de Cronay, à Aigle.

4 juillet 1986  
**G. Steinmann**, à **Lausanne**, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 3. 7. 1963, p. 1945). La raison est radiée d'office conformément aux dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

4 juillet 1986  
**Techno-Lens S.A.**, à **Lausanne**, fabrication et commerce de lentilles de contact optiques et d'instruments (FOSC du 22. 8. 1984, p. 3020). Statuts modifiés le 3 juillet 1986. Siège transféré à **Mont-sur-Lausanne**, chemin du Rionzi 59. Michel Schmutz est actuellement à Lutry. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bruno Fantony, de La Tour-de-Peiz, à Lausanne.

4 juillet 1986  
**S.I. Dolce Vita**, à **Lausanne**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 24. 3. 1981, p. 914). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 1er juillet 1986. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Laurent Dominic et Alex Vannod ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Fritz Moser est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malalpalud, à Lausanne.

4 juillet 1986  
**S.I. Ombre Val D.**, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 1er juillet 1986. Administration d'un ou de plusieurs membres. Laurent Dominic et Alex Vannod ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Fritz Moser est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malalpalud, à Lausanne.

4 juillet 1986  
**Léman-Aurore S.A.**, à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 14. 4. 1986, p. 1388). Bernard Nicod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Willi Mock, d'Appenzel, à Payerne, président; Christiane Cand, de Rances, à Lausanne, secrétaire, et Louis Fragnière, de Sorens, à Lausanne; ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

4 juillet 1986  
**Werner Isolations S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 10. 4. 1984, p. 1262). Georges Hodel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Gavin, de Moudon, à Ecublens VD.

4 juillet 1986  
**Veronite S.A.**, en liquidation, à **Lausanne**, participation à des entreprises (FOSC du 20. 5. 1975, p. 1367). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juillet 1986  
**Association St Amour**, à **Lausanne** (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1661). Statuts modifiés le 22 avril 1986. Siège transféré à **Epalinges**, chemin de la Biolleye 44, chez Alfonso Puebla. La signature de Willy Bourquin, Bernard Oulevay et Michèle Bourquin est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Alfonso Puebla, de et à Epalinges.

4 juillet 1986  
**Différent, Martin Sadowski**, à **Lausanne**, chemin des Bossons 21. Titulaire: Martin Sadowski, de et à Lausanne. Signature collective à deux est conférée à Marc Gronostajski, de Pologne, à Lausanne. Organisation de fêtes, bals, spectacles et autres manifestations.

4 juillet 1986  
**Florinda S.A.**, à **Lausanne**, entreprise de maçonnerie (FOSC du 10. 3. 1986, p. 931). Dissolution: 30 juin 1986. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Florinda S.A. en liquidation**, par les administrateurs Pierre-Alain Lombardi et Jean-Jacques Lombardi, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Jacques Maury n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

## Bureau de Morges

4 juillet 1986  
**S.I. du Club Vieillesse heureuse S.A.**, à **Morges**, immeubles (FOSC du 3. 12. 1985, p. 4539). Nouvelle raison: **CVH Club Vieillesse Heureuse Charpentiers-Sud Morges S.A.** Nouveau but: construction et exploitation de résidences pour personnes âgées dans le complexe des Charpentiers-Sud, à Morges. Les actions au porteur ont été transformées en actions nominatives. Les statuts originaux du 3 avril 1985 ont été modifiés en conséquence le 30 juin 1986. Le capital de fr. 50 000 est actuellement divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

4 juillet 1986  
**Bureau d'assurances Union-Vie et UAP**, Daniel Affentauschegg, à **Morges**. Titulaire: Daniel Affentauschegg, de Bulle, à Crissier. Bureau d'assurances. Rue Centrale 27.

4 juillet 1986  
**Jacques René Tzaut**, précédemment à **Lausanne**, agence de détectives privés (FOSC du 11. 2. 1981, p. 449). La maison a transféré son siège à **Vufflens-le-Château**, au Village. Le titulaire est Jacques René Tzaut, de Bottens, actuellement à Vufflens-le-Château.

4 juillet 1986  
**Lusso-Eldorado S.A.**, à **Bussigny-près-Lausanne**, production et commerce de glaces alimentaires, produits surgelés et de tous autres produits alimentaires (FOSC du 8. 1. 1986, p. 65). Les procurations de Otto Weibel, Detlef Kaufmann et Georges Berthold sont radiées. La signature des sous-directeurs Karl-Heinrich Vogt et Marcel Erne est radiée. Martin Hauser est actuellement domicilié à Bisikon. Otto Weibel (précédemment procurateur) est nommé vice-directeur et signe collectivement à deux.

4 juillet 1986  
**Marbres S.A.**, à **St-Prex** (FOSC du 13. 3. 1985, p. 972). Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Bianchi, de Berzona, à Eclépens VD.

4 juillet 1986  
**CAA, Bernard Matthey et Philippe Coullery**, à **Villars-Ste-Croix**, nouvelle société en nom collectif. Bernard Matthey, de Savagnier, à Yverdon-les-Bains, et Philippe Coullery, de Fontenais, à Champagne, ont sous cette raison sociale créé une société en nom collectif qui commencera le 1er août 1986. Vente de matériel automobile. Adresse: Centre Adoc.

4 juillet 1986  
**Christoph Eggel**, à **Echandens**. Titulaire: Christoph Eggel, de Naters, à Echandens. Consultant en gestion, organisation et informatique. Chemin du Stand 18.

4 juillet 1986  
**Comdisco S.A.**, à **Morges**, achat, vente et location de matériel informatique (FOSC du 11. 6. 1986, p. 2278). Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Benjamin Winton Cannon, des USA, à Barrington, Illinois (USA), et Jacques-Henri Bron, de Puidoux, à Renens.

4 juillet 1986  
**Phimet S.A.**, à **Morges**, négoce de métaux et de minéraux destinés à l'industrie sidérurgique et à l'industrie chimique ainsi que le courtage pour ces produits (FOSC du 12. 2. 1986, p. 547). Jean-Pierre Gross, président, et Raymond Ducey, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs Frank-Olivier Hay, président, de et à Chêne-Bougeries, et Paul-Eric Fonjallaz, secrétaire, de Genthod, à Lonay, avec signature collective à deux.

4 juillet 1986  
**Oulevay S.A.**, à **Morges**, fabrication et vente de produits alimentaires (FOSC du 20. 11. 1984, p. 4131). Gisbert von Nordeck, d'Allemagne fédérale, à Oberuzwil, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Jean-Pierre Oulevay n'est plus administrateur-délégué, mais reste président avec signature collective à deux.

4 juillet 1986  
**M. Giaquinto et J.-M. Kerber**, à **Bussigny-près-Lausanne**, nouvelle société en nom collectif. Martino Giaquinto, d'Italie, à Chavannes-près-Renens, et Jean-Marc Kerber, de France, à Bussigny-près-Lausanne ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1986. Isolation industrielle, phonique, acoustique, thermique. St-Germain 30.

4 juillet 1986  
**Dermès S.A.**, à **Denges**, commerce de produits cosmétiques et exploitation de tous instituts de beauté (FOSC du 7. 4. 1986, p. 1287). Nouvelle raison: **Paul de Vartens S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence le 3 juillet 1986.

## Bureau de Moudon

3 juillet 1986  
**Bernard Duvoisin**, successeur de **Bernard Weibel**, à **Moudon** (FOSC du 17. 7. 1968, p. 1560). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

## Bureau de Nyon

4 juillet 1986  
**Batelec SA**, succursale de **Commugny**, à **Commugny**, entreprise d'installation générale d'électricité et de télécommunications (FOSC du 24. 6. 1986, p. 2460). Avec siège à Genève. Procuration individuelle est conférée à Francis Andrey, de Cerniat, à Ornex, Ain (F).

4 juillet 1986  
**Ruey S.A.**, à **Nyon**, transports et commercialisation de combustibles (FOSC du 27. 9. 1985, p. 3667). Walter Ráz et Jean Piraud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Werner Hofmann, de Netstal, à Küssnacht ZH, président et délégué; Rolf Hasselblatt, de Finlande, à Adliswil, et Werner Schwarz, de Trubschachen, à Bergdietikon, membres.

4 juillet 1986  
**Somatex S.A.**, à **Nyon**, tous services en matière de transport, stockage, manutention (FOSC du 12. 6. 1986, p. 2291). Claude Burkhalter est nommé président; il signera dorénavant collectivement à deux. Werner Häfelfinger, de Gelterkinden, à Sissach, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

4 juillet 1986  
**Care Holding S.A.**, à **Nyon**, Zone industrielle Ouest. Nouvelle société anonyme selon statuts du 3 juillet 1986. But: achat, administration et vente de participations à des entreprises et sociétés industrielles, commerciales, financières ou immobilières. Reprise de biens envisagée: 19 800 parts sociales de «Care Offshore Italiana S.R.L.», société à responsabilité limitée, à Milan (I), pour le prix de Lit. 19 800 000. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Claude Burkhalter, de Hasle, à Lausanne.

4 juillet 1986  
**Société B. Bakarany S.A.**, à **Commugny**, import, export (FOSC du 13. 11. 1985, p. 4273). Nouvelle raison sociale: **BK Bakarany S.A.** Adjonction au but: exploitation de boutiques ou magasins; vente, installation, réparation de tous ordinateurs, établissement de programmes d'ordinateurs et enseignement du fonctionnement des ordinateurs; vente de services en matière d'ordinateurs. Suppression: service d'ordination. Statuts modifiés en conséquence le 20 juin 1986.

## Bureau d'Orbe

4 juillet 1986  
**G. Bulliard**, à **Vallorbe**. Titulaire: Gilbert Bulliard, de Rossens, à Vallorbe. Exploitation du Café de La Placette. Place du Pont 13.

4 juillet 1986  
**Codhava, Corcelles-sur-Chavornay**, société coopérative, amélioration des conditions de logements de ses membres (FOSC du 26. 7. 1985, p. 2878). Monique Borel et Annik Bagutti, membres, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux membres: Paula Monnard-Bois, de Lausanne, et Gabrielle Renaud, de Gimel, toutes deux à Corcelles-sur-Chavornay. Signature collective à deux des membres du comité.

## Bureau d'Oron

4 juillet 1986  
**Entreprise d'électricité Louis Cauderay**, société anonyme, succursale de **La Rogive**, à **La Rogive** (FOSC du 15. 9. 1981, p. 2930), avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs de l'administrateur Helmut Graf sont éteints. Fondés de procuration avec signature collective à deux avec un directeur ou un administrateur: Jean Guénat, du Noirmont, à Morges, et Enrico Ricco, d'Italie, à Renens.

## Valais - Wallis - Vallee

## Bureau de St-Maurice

30 juin 1986

**Batimat Monthey SA**, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 5. 1986. But: exploitation d'une entreprise générale de construction. Selon convention du 15. 5. 1986 sont apportés à la société, selon inventaires au 15. 5. 1986: le matériel d'exploitation de l'entreprise individuelle de maçonnerie, Batifor, Cosimo Giannone, à St-Maurice, accepté pour le prix de fr. 208 000 et payé à due concurrence, par remise au pair à l'apporteur de 50 actions de la société de fr. 1000, entièrement libérées; matériel d'exploitation de l'entreprise individuelle de gypserie-peinture, Salvatore de Matteis, à Monthey, accepté pour le prix de fr. 25 000 et payé à due concurrence par remise au pair à l'apporteur de 25 actions de la société de fr. 1000, entièrement libérées; le matériel d'exploitation de la société en nom collectif de ferblanterie-couverture, Magurano e Baccaglio, à Collombey-Muraz, accepté pour le prix de fr. 70 000 et payé à due concurrence par remise au pair à l'apporteur de 70 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées; le matériel d'exploitation de l'entreprise individuelle de chauffage, Guido Quaglia, à Monthey, accepté pour le prix de fr. 35 000 et payé, à due concurrence, par remise à l'apporteur de 35 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Capital social, entièrement libéré, fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: René Künzle, de Gossau SG, à Monthey, avec signature individuelle. Domicile et adresse: c/o fiduciaire René Künzle, avenue de la Gare 24, 1870 Monthey.

3 juillet 1986

**Peikert, Favre, Duchoud Architecture Monthey SA**, à Monthey (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2451). Nouvelle adresse: rue du Bourg-aux-Favres 5, c/o Christiane Ingnoli, 1870 Monthey.

## Bureau de Sion

2 juillet 1986

**Day & Morand S.A.**, à Euseigne, commune de Héremence (FOSC du 30. 9. 1981, no 173, p. 2434). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1986, la société a modifié les statuts. But actuel: l'exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments et de génie civil, la préfabrication en semi-pierre et l'art funéraire, ainsi que toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières. Elle peut participer à d'autres sociétés. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Georges Day, de et à Héremence, a été nommé membre du conseil d'administration et vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du président et du vice-président.

2 juillet 1986

**Fredy Sudan et Fils**, à Sierre, articles de pêche et de sports, société en nom collectif (FOSC du 26. 4. 1984, no 96, p. 1435). L'associé Jean-Marie Sudan s'étant retiré de la société dès le 31. 12. 1985, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. Fredy Sudan, de Vuadens, à Sierre, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Fredy Sudan. Rue des Lacs 5, 3960 Sierre.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

3 juillet 1986

**Ernest Vogel, pompes S.A.**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, vente et fabrication de pompes de tous genres, etc. (FOSC du 6. 1. 1986, no 3, p. 28). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés en conséquence, le 30 juin 1986.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juillet 1986

**Astin S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 31. 3. 1983, no 76, p. 1079). Le président André Schwarz est maintenant domicilié à Cressier FR.

2 juillet 1986

**Le Bardot S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 24. 4. 1969, no 94, p. 916). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 34, c/o l'administratrice unique Colette Joset.

2 juillet 1986

**Asgalium S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de produits électroniques, etc. (FOSC du 28. 6. 1985, no 147, p. 2499). Nouvelle adresse: rue du Nord 49.

3 juillet 1986

**Carburants S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19. 6. 1985, no 139, p. 2370). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Joseph Batschmann, de Jonschwil, à La Chaux-de-Fonds.

3 juillet 1986

**Ret S.A.**, Recherches économiques et techniques, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 3. 1986, no 67, p. 1103). Nouvelle adresse: allée du Quart 1.

3 juillet 1986

**Corthésy S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 4. 10. 1985, no 231, p. 3755). La procuration de Christian Hirsig est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

3 juillet 1986

**Tabacs, journaux, T. Hürzeler**, à Neuchâtel, rue de Flandres 5. Titulaire: Thierry Hürzeler, de Fahrwangen, à Neuchâtel. Exploitation d'un magasin de tabacs, journaux.

3 juillet 1986

**Entreprise forestière Olivier Rey**, à Cornaux, Esplanade 2. Titulaire: Olivier Rey, de Le Bry, à Cornaux. Exploitation d'une entreprise forestière comprenant l'achat et la vente de bois.

3 juillet 1986

**Laboratoires Cellorgan S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et vente de produits biologiques lyophilisés (FOSC du 15. 1. 1986, no 11, p. 154) **CT-Holding SA**, à Neuchâtel, participations (FOSC du 15. 1. 1986, no 11, p. 155)

**Monica Hefti**, de Luchsingen, à Zollikon, est fondée de pouvoir, avec signature collective à deux.

3 juillet 1986

**Ascenseurs Schindler SA**, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 17. 2. 1986, no 39, p. 610), avec siège principal à Ebikon. Hélmüt Thiele, de et à Lucerne, est directeur, et Dr Peter Hafner, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur-adjoint, tous deux avec signature collective à deux. Hans Barmet est sous-directeur, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

3 juillet 1986

**Société Fiduciaire Suisse**, succursale de Neuchâtel (FOSC du 24. 3. 1986, no 69, p. 1132), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Max Gärtner, directeur adjoint, est radiée.

3 juillet 1986

**Unitrans Transports S.A.**, à Landèron (FOSC du 14. 1. 1982, no 10, p. 128). Roger Amstutz, administrateur-secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Koch, président, est actuellement à Lignière, et a dorénavant la signature individuelle. Thérèse Koch, de Villmergen, à Lignières, est administratrice-secrétaire, avec signature individuelle.

## Genève - Genf - Ginevra

2 juillet 1986

**Barclaytrust (Suisse) SA**, à Genève, créer, ainsi qu'exercer toutes fonctions de trustee, etc. (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1340). Administration: Richard Delf, de Grande-Bretagne, à Vandœuvre, président; Konrad Fischer, d'Araru, à Zurich, vice-président, et Dominique Rochat, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Dominique Rochat sont modifiés en ce sens. Robert J. du Plessis, directeur, signe désormais collectivement à deux.

2 juillet 1986

**Blanc & Paiche SA**, à Meyrin, prestations de service, etc. (FOSC du 5. 3. 1986, p. 868). Les pouvoirs de Roland Christen sont radiés.

2 juillet 1986

**Cepa SA**, à Genève, étude de placements, etc. (FOSC du 25. 1. 1982, p. 255). Nouvelle adresse: avenue Louis-Casaf 18.

2 juillet 1986

**Coffiner SA**, à Genève, évaluations techniques dans le domaine industriel, etc. (FOSC du 1. 8. 1984, p. 2762). Elie-Georges Massey, Arlette Massey, Georges Massey et Robert Massey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

2 juillet 1986

**Au Faubourg Saint-Honoré SA**, à Genève, achat, vente d'objets de maroquinerie, etc. (FOSC du 27. 9. 1982, p. 3090). Henri Rossier (décédé), Claus Nüscherer et André Lacour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Louis Dumas a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Doris Schneidewind, de Schaffhouse, à Erlenchbach ZH, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

2 juillet 1986

**Société Financière Privée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1986, p. 1072). L'administrateur Lucio Velo est maintenant domicilié à Bissonne.

2 juillet 1986

**Gamm-Import SA**, à Genève, exportation et vente d'articles de parfumerie, etc. (FOSC du 27. 2. 1986, p. 757). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 6. 1986.

2 juillet 1986

**SI Genecy B**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1981, p. 2451). Thérèse Vittoz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Vallin 2, chez Régie Immobilière SA.

2 juillet 1986

**Linéal SA**, à Genève, conseils commerciaux, etc. (FOSC du 4. 1. 1983, p. 20). Rudolf von Fellenberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 juillet 1986

**May et Cie SA**, à Carouge, importation et exportation de bois contreplaqués, etc. (FOSC du 11. 7. 1984, p. 2673). Kurt Mühlebach, de Kilchberg ZH, à Marchissy, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 juillet 1986

**Mazda (Suisse) SA**, à Meyrin, importation et vente en Suisse des automobiles «Mazda», etc. (FOSC du 5. 3. 1986, p. 868). Les pouvoirs d'Armand Lorenzoni et Roland Christen sont radiés. Hans K. Buchser, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

2 juillet 1986

**Pertina Management SA**, à Genève, assistance technique notamment par la prospection de marchés, etc. (FOSC du 23. 1. 1986, p. 273). La procuration de Jacques Laty est radiée.

2 juillet 1986

**G. Torroni SA**, à Genève, transport et commercialisation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 7. 2. 1985, p. 488). Catherine Christen n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Cyrus Maybud, de et à Belfaux, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 juillet 1986

**Ventil-Montage L. & H. SA**, à Vernier, installation de systèmes de ventilation, etc. (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4202). Pierre Hänggi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ulrich Löffel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

2 juillet 1986

**Association de la Vie protestante**, à Genève (FOSC du 25. 7. 1984, p. 2675). Les pouvoirs de René Huber, René Wanner et Zoltan Daboczi sont radiés. Signature collective à deux de Pierre Genton, de Chardonne, à Rolle, ou Michel Schaller, de et à Genève, ou Michel Berlicourt avec François Jacot, vice-président, tous membres du comité de direction; les pouvoirs de Michel Berlicourt sont modifiés en ce sens.

2 juillet 1986

**Baeriswyl & Fusi**, à Genève, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 12. 1984, p. 4439). Josiane Baeriswyl n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Mario Fusi reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Fusi, à Genève.

2 juillet 1986

**Publicité, Mathys & Cie**, à Troinex, atelier de décoration publicitaire, société en nom collectif (FOSC du 6. 1. 1982, p. 34). Nouveau siège: Vernier, chemin de Delay 9. L'associé Christian Mathys est maintenant domicilié à Arzier.

2 juillet 1986

**Mme C. Matthey**, à Genève, rue Louis-Curval 6. Chef de la maison: Christine Matthey, du Locle, à Genève. Développement, vente et représentation de logiciels scientifiques.

2 juillet 1986

**Zoutter et Rudaz, Practifsoft**, à Lancy, Grand-Lancy, chemin du Bachet 8, chez Olivier Rudaz. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1986. Associés: Serge Zoutter, de Nax, à Carouge, et Olivier Rudaz, de Chalais, à Lancy. Cours de formation dans le domaine de la microinformatique; élaboration et développement de logiciels; vente de tous produits informatiques.

2 juillet 1986

**Banque Procrédit SA**, succursale à Genève (FOSC du 3. 4. 1986, p. 1239), entreprise ayant son siège à Fribourg. Les pouvoirs de Rupert Blattmann sont radiés.

2 juillet 1986

**Société Fiduciaire Suisse**, succursale à Genève (FOSC du 26. 3. 1986, p. 1173), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Max Gärtner sont radiés.

2 juillet 1986

**Intercontinental Ship Finance Ltd**, Monrovia, succursale de Genève, à Genève, financement d'opérations maritimes (FOSC du 12. 11. 1985, p. 4253). La procuration de Pascal Vuitton est radiée. Signature individuelle a été conférée à Jean-Paul Marchand, de France, à Genève, directeur de la succursale.

2 juillet 1986

**Manufacturers Hanover Trust Company**, New York, Geneva Branch, à Genève (FOSC du 21. 4. 1986, p. 1496), société anonyme avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs de Rona Schärer, Heinz Herzog, de même que la procuration de Marianne Göhring, sont radiés.

2 juillet 1986

**MC Art Exotique SA**, à Genève (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1412). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 25. 6. 1986, p. 2492). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 juillet 1986

**OREC**, Office de recherche et d'exploitation de produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques SA, à Genève (FOSC du 13. 2. 1986, p. 562). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale OREC, Office de recherche et d'exploitation de produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Alec Trembley avec signature individuelle.

2 juillet 1986

**Poupées d'Autrefois, C et J SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 6. 1985, p. 2398). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 juillet 1986

**Promogesta SA**, à Genève, toutes opérations de bourse (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2131). Statuts modifiés le 30. 6. 1986 sur un point non soumis à publication.

2 juillet 1986

**Russel Reynolds Associates Inc.**, New York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 9. 8. 1985, p. 3067). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Eric Schärer, de Wädenswil, à Trélex, directeur de la succursale.

2 juillet 1986

**Sonics & Materials SA**, à Pregny-Chambésy (FOSC du 11. 12. 1981, p. 3898). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

2 juillet 1986

**Suter + Suter SA**, succursale à Genève, activité dans le domaine de l'architecture (FOSC du 4. 6. 1986, p. 2176), entreprise ayant son siège à Bâle. L'administrateur Walter Langhans est maintenant domicilié à Binningen.

2 juillet 1986

**Van Ommeren Universal Tankers Inc.**, Monrovia, succursale de Genève, à Genève, affrètement et courtage maritime (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1340). La procuration de Pascal Vuitton est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Paul Marchand, de France, à Genève.

2 juillet 1986

**Charterhouse Japhet (Suisse) SA**, à Genève, financement d'entreprises industrielles (FOSC du 11. 12. 1985, p. 4647). Nouvelle raison sociale: Charterhouse (Suisse) SA. Statuts modifiés le 12. 6. 1986.

2 juillet 1986

**Logitécor SA**, à Genève, achat, vente et représentation de tous meubles, etc. (FOSC du 25. 10. 1983, p. 3676). Administration: Jean-Marie Polla, nommé président, et Patrick Lussi, de Stans, à Bernex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

2 juillet 1986

**Finarco, Art Finance SA**, à Confignon, expertises d'objet d'art (FOSC du 8. 8. 1984, p. 2850). Capital porté de fr. 750 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 30. 6. 1986.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

1er juillet 1986

**Transports Georges Nydegger**, à Boncourt. Le chef de la maison est Georges Nydegger, de Rüschegg, à Boncourt. Transports de choses diverses. Chemin des Passeurs 4.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 juillet 1986

**Syntech S.A.**, à Saignelégier, appareils électroniques (FOSC du 6. 11. 1985, p. 4179). Les administrateurs Gilbert Kaiser et Staffan Friborg ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Jean von Allmen, inscrit comme président, devient vice-président. Ursula Schaffer, d'Allemagne, à Pfarrkirchen (D), est nommée présidente, et Jean-Maurice Bourquin, de Villeret et Saignelégier, à Saignelégier, secrétaire. Dietrich Schaffer, d'Allemagne, à Pfarrkirchen (D), est nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente ou du directeur, ou par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	19 034 489.52	Bankenkreditoren auf Sicht	95 673 790.32
Bankendebitoren auf Sicht	137 665 569.84	Bankenkreditoren auf Zeit	638 362 737.50
Bankendebitoren auf Zeit	126 425 942.95	- davon mit Rangrücktritt	6 000 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 385 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	161 602 500.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 569 397.—	Kreditoren auf Sicht	128 782 638.19
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	64 297 842.57	Kreditoren auf Zeit	152 041 376.06
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	210 249 522.94	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 526 376.06
- davon mit hypothekarischer Deckung	140 967 859.95	Spareinlagen	177 484 029.37
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	61 969 740.33	Depositenhefte	94 225 480.91
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	949 541 512.78	Kassenobligationen	443 518 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	784 864 263.87	Obligationen-Anleihen	120 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	25 170 488.75	Pfandbriefdarlehen	51 500 000.—
Hypothekaranlagen	269 331 296.15	Sonstige Passiven	125 814 060.82
Wertschriften	198 871 032.45	Aktienkapital	50 000 000.—
Bankgebäude	35 490 583.90	Gesetzliche Reserve	7 500 000.—
Andere Liegenschaften	1.—	Andere Reserven	22 000 000.—
Sonstige Aktiven	7 729 058.48	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	444 365.49
	2 107 346 478.66		2 107 346 478.66

## Anlage- und Kreditbank AKB, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 097 537.14	Bankenkreditoren auf Sicht	9 327 659.27
Bankendebitoren auf Sicht	39 295 090.71	Bankenkreditoren auf Zeit	54 965 200.—
Bankendebitoren auf Zeit	15 395 934.76	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 721 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 631 760.45	Kreditoren auf Sicht	31 752 365.84
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 520 000.—	Kreditoren auf Zeit	9 029 110.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 181 778.98	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 029 110.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	14 935 885.32	Depositenkonti	749 615.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 369 651.50	Sonstige Passiven	16 448 494.71
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 321 902.55	Aktienkapital	15 300 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	40 484 837.71	Gesetzliche Reserve	1 100 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Andere Reserven	7 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 000 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	313 478.71
Hypothekaranlagen	2 155 438.40		
Wertschriften	9 541 682.50		
- davon mit Rangrücktritt	477 500.—		
Dauernde Beteiligungen	132 000.—		
Sonstige Aktiven	7 323 835.96		
	146 385 924.03		146 385 924.03

## BEG Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	25 258 650.93	Bankenkreditoren auf Sicht	27 613 264.21
Bankendebitoren auf Sicht	16 730 336.46	Bankenkreditoren auf Zeit	626 261 610.—
Bankendebitoren auf Zeit	407 444 233.17	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	530 593 110.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	307 973 007.76	- davon mit Rangrücktritt	8 500 000.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	56 617 461.70	Kreditoren auf Sicht	178 153 408.96
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 598 725.45	Kreditoren auf Zeit	38 652 210.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	56 913 537.63	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 201 210.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Depositenkonten	4 612 441.41
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	34 187 307.87	Kassenobligationen	21 384 000.—
- davon mit Rangrücktritt	4 166 666.66	Obligationen anleihen	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	170 444 333.72	Sonstige Passiven	62 503 989.01
- davon mit hypothekarischer Deckung	31 845 706.62	Aktienkapital	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	46 432 411.60	Gesetzliche Reserven	19 000 000.—
Wertschriften	62 446 606.30	Freie Reserven	7 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	5 441 003.—		
Bankgebäude	20 000 000.—		
Andere Liegenschaften	300 000.—		
Sonstige Aktiven	181 366 315.76		
	1 110 180 923.59		1 110 180 923.59

## Bank Neumünster, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 118 689.17	Bankenkreditoren auf Sicht	10 390 292.61
Bankendebitoren auf Sicht	15 021 720.13	Bankenkreditoren auf Zeit	12 471 700.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 602 439.70	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 471 700.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 103 450.—	Kreditoren auf Sicht	54 488 303.76
Wechsel und Geldmarktpapiere	2 121 930.32	Kreditoren auf Zeit	27 344 700.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	19 279 542.12	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 158 700.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	83 698 327.09	Spareinlagen	78 777 750.34
- davon mit hypothekarischer Deckung	54 997 946.70	Depositen- und Einlagehefte	45 014 947.62
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 375 315.37	Kassenobligationen	120 580 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	62 393 309.23	Pfandbriefdarlehen	39 400 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	51 060 580.33	Sonstige Passiven	22 414 125.56
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 746 015.95	Aktienkapital	14 000 000.—
Hypothekaranlagen	188 812 475.70	Gesetzliche Reserven	8 300 000.—
Wertschriften	38 016 639.88	Andere Reserven	1 200 000.—
Bankgebäude	3 900 000.—	Gewinnvortrag	178 759.—
Andere Liegenschaften	1 627 895.55		
Sonstige Aktiven	3 846 278.68		
	434 560 578.89		434 560 578.89

## Banque Cantrade, Ormond, Burrus S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	1 468 435.22
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	29 015 750.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 043 900.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	59 964 239.—	Créanciers à vue	100 838 306.44
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	3 790 659.36
— dont rescriptions et bons du trésor	—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 753 672.46
Comptes courants débiteurs en blanc	8 035 936.39	Autres passifs	59 022 872.70
Comptes courants débiteurs gagés	7 363 896.31	Capital-actions	9 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	56 236 009.67	Réserve légale	2 750 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 567 488.28	Réserve spéciale	17 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	22 604 778.33	Solde du compte de pertes et profits	116 107.58
— dont garantis par hypothèques	—		
Titres	6 479 000.—		
Participations permanentes	2 313 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque	3 979 000.—		
Autres actifs	704 891.31		
	223 502 131.30		223 502 131.30

## Banque CIC Union Européenne en Suisse S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	10 678 906.42
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	92 725 905.04
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	77 985 905.04
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	53 362 807.05	Créanciers à vue	38 300 681.95
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	33 324 515.92
Comptes courants débiteurs en blanc	2 148 769.35	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 088 773.67
Comptes courants débiteurs gagés	9 108 903.39	Autres passifs	10 604 092.51
— dont garantis par hypothèques	28 094 609.99	Capital	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	6 525 718.10	Réserve légale	2 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	18 276 984.99	Autres réserves	13 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	27 541 906.82	Compte de pertes et profits reporté	179 021.23
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	11 990 917.62		
Titres	6 429 639.79		
Participations permanentes	18 830 359.72		
Autres actifs	2 040 000.—		
	1 313 160.84		
	216 313 123.07		216 313 123.07

## Union Suisse, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1985

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	166 784 346.—	Capital social	13 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	23 693 293.—	Fonds de réserve	11 000 000.—
Autres actions et parts sociales	24 901 406.—	Réserves spéciales	15 500 000.—
Prêts à des corporations	3 730 954.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Titres de gage immobilier	18 075 395.—	Réserve pour risques en cours	91 168 138.—
Immeubles	69 091 078.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	1 775 456.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	2 430.—	Réserve pour sinistres à régler	160 512 816.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	7 525 820.—	Autres réserves techniques	32 852 000.—
Avoirs en banques	8 698 716.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 838 172.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	15 053 468.—	Dépôts pour réassurances cédées	9 861 992.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 342 263.—	Autres passifs	38 927 037.—
Dépôts pour réassurances acceptées	27 586 899.—	Solde du compte de profits et pertes	4 598 431.—
Prorata d'intérêts et loyers	5 896 869.—		
Autres actifs	8 651 105.—		
	386 034 042.—		386 034 042.—

Genève, le 16 juin 1986

Union Suisse, Compagnie générale d'Assurances  
K. Wärtmann R. Meyer«La Suisse»  
Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1985

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	163 272 326.—	Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	436 775.—	Fonds de réserve	5 000 000.—
Autres actions et parts sociales	7 583 860.—	Réserve spéciale	5 000 000.—
Autres valeurs mobilières	4 854 397.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	598 780.—	Réserve pour risques en cours	110 816 000.—
Prêts à des corporations	32 410 233.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	1 799 181.—
Titres de gage immobilier	80 036 648.—	Réserve pour sinistres à régler	110 371 619.—
Immeubles	22 365 000.—	Autres réserves techniques	42 313 200.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	216 151.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 307 018.—
Avoirs en banques	2 541 426.—	Dépôts pour réassurances cédées	3 811 996.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 516 314.—	Autres passifs	72 581 852.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	9 588 430.—	Solde du compte de profits et pertes	3 935 424.—
Dépôts pour réassurances acceptées	15 191 845.—		
Prorata d'intérêts et loyers	5 650 798.—		
Autres actifs	20 673 307.—		
	370 936 290.—		370 936 290.—

Garanties accordées

Fr.  
262 500.—

Lausanne, le 20 juin 1986

Garanties accordées

Fr.  
262 500.—«La Suisse»  
Société d'assurances contre les accidents  
F. Landis E. de Mestral

**Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität**

vom 14. Juli 1986

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verordnung vom 25. August 1976 über Preise und Margen für Schlachttiere, Fleisch und Fleischwaren sowie für Futtermittel, verordnet:

**Art. 1 Geltungsbereich**

Diese Verordnung regelt Verkaufspreise und Zuschläge für die durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel an die Importeure von Futtermitteln zu Futterzwecken zugeteilten Mengen von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide und solchem von geringerem Mahl- und Backwert.

**Art. 2 Preise**

Der höchstzulässige Verkaufspreis an Waggonhändler und Mischfuttermittelhersteller beträgt für das nach Art. 1 zugeteilte Getreide je 100 kg netto, lose denaturiert, frachtfrei Station des Empfängers: Fr. 82.-

**Art. 3 Verpackung**

Für abgepackte Ware darf dem Käufer höchstens ein Zuschlag von Fr. 3.25 je 100 kg brutto berechnet werden.

**Art. 4 Widerhandlungen**

Bei Widerhandlungen gegen diese Verordnung finden die Strafbestimmungen des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte Anwendung.

**Art. 5 Inkrafttreten**

1 Die Verordnung vom 20. August 1985 über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität wird aufgehoben.  
2 Diese Verordnung tritt am 14. Juli 1986 in Kraft.

14. Juli 1986 Eidgenössische Preiskontrollstelle  
Der Chef: i.V. P. Graf

**Ordonnance sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure**

du 14 juillet 1986

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance du 25 août 1976 concernant les prix et les marges applicables au bétail de boucherie, à la viande et aux produits carnés ainsi qu'aux denrées fourragères, arrête:

**Article premier Champ d'application**

La présente ordonnance fixe le prix de vente et le supplément de prix applicables à la quantité de blé indigène germé à l'affouragement et à celle de moindre valeur meunière et boulangère, attribuée aux importateurs de produits fourragers par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

**Art. 2 Prix**

Le prix de vente maximum du blé pris en charge, conformément à l'article premier destiné à l'affouragement et à l'achat par wagon et aux fabricants de mélanges fourragers s'élève par 100 kg net, en vrac, dénaturé, franco station du destinataire, à: Froment de fourrage fr. 82.-

**Art. 3 Emballage**

Un supplément de fr. 3.25 au maximum par 100 kg brut peut être facturé à l'acheteur auquel la marchandise est livrée en sacs.

**Art. 4 Infractions**

Les infractions à la présente ordonnance seront punies conformément aux dispositions pénales de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs.

**Art. 5 Entrée en vigueur**

1 L'ordonnance du 20 août 1985 sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure est abrogée.  
2 La présente ordonnance entre en vigueur le 14 juillet 1986.

14 juillet 1986 Office fédéral du contrôle des prix  
Le chef: e.r. P. Graf

**Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1986**

vom 10. Juli 1986

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Artikel 3 der Verordnung vom 3. Juli 1985 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, verordnet:

**Art. 1**

Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen je Kilogramm netto

	Qualitätsklasse	
	I Fr.	II Fr.
1. Bei Lieferung der Verladegrossisten an Empfangsgrossisten ab Walliser Abgangsstation verladen, in Plateaus je Kilogramm netto	2.61	2.20
2. Bei Lieferung der Empfangsgrossisten an Detaillisten, franko Domizil, in Plateaus, je Kilogramm netto nach den Kantonen Bern, Freiburg, Genf, Jura, Neuenburg, Waadt, Wallis	3.10	2.65
3. Bei Abgabe an die Konsumenten, nach Kantonen	3.15	2.70
a. plateauweise, je Kilogramm netto Bern, Freiburg, Genf, Jura, Neuenburg, Waadt, Wallis	3.80	3.35
Aargau, Appenzell, Basel, Glarus, Graubünden, Luzern, Unterwalden, Schwyz, Solothurn, St. Gallen, Schaffhausen, Thurgau, Uri, Zug, Zürich	3.85	3.40
b. kilowise, je Kilogramm netto/ je 500 g netto Bern, Freiburg, Genf, Jura, Neuenburg, Waadt, Wallis	3.90/1.95	3.45/1.75
Aargau, Appenzell, Basel, Glarus, Graubünden, Luzern, Unterwalden, Schwyz, Solothurn, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau, Uri, Zug, Zürich	3.95/2.-	3.50/1.75

**Art. 2**

Der Verkaufspreis Abgang Wallis der Qualitätsklasse Kochobst (II B) beträgt Fr. 1.50 je kg netto. Die Margen der einzelnen Handelsstufen dürfen jene der Klasse II nicht übersteigen.

**Art. 3**

Die Eidgenössische Preiskontrolle ist ermächtigt, sofern es die Verhältnisse (ausserordentliche Transportkosten, besondere Abpackungen in Kartons, Körbchen usw.) erfordern, in Abweichung von Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu ändern.

**Art. 4**

Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Schweiz. Obstverbandes entsprechen.

**Art. 5**

Nach der Verordnung vom 11. Dezember 1978 über die Bekanntgabe von Preisen sind alle zum Verkauf an Letztverbraucher angebotenen Waren gut lesbar anzuschreiben. Aus der Bekanntgabe muss hervorgehen, auf welche Qualität und welche Verkaufseinheit (1 kg/500 g) sich der Detailpreis bezieht.

**Art. 6**

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln 13-15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte mit Busse bestraft. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

**Art. 7**

Diese Verordnung tritt am 18. Juli 1986 in Kraft.

10. Juli 1986 Eidgenössische Preiskontrollstelle  
Der Chef: i.V. P. Graf

**Ordonnance sur les prix des abricots du Valais récoltés en 1986**

du 10 juillet 1986

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'article 3 de l'ordonnance du 3 juillet 1985 facilitant l'écoulement des abricots du Valais, arrête:

**Article premier**

Les prix de vente maximums des abricots du Valais sont fixés comme il suit:

	Classe de qualité	
	I Fr.	II Fr.
1. Prix de vente des fruits livrés par les expéditeurs-grossistes aux grossistes-destinataires franco gare de départ valaisanne, marchandise en wagon, en plateau, par kg net	2.61	2.20
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile, en plateau, par kg net selon les cantons: Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Vaud, Valais	3.10	2.65
Argovie, Appenzell, Bâle (Ville et Campagne), Glaris, Grisons, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas), Schwyz, Soleure, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie, Uri, Zoug, Zurich	3.15	2.70
3. Prix des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:		
a. en plateaux par kg net, selon les cantons: Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Vaud, Valais	3.80	3.35
Argovie, Appenzell, Bâle (Ville et Campagne), Glaris, Grisons, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas), Schwyz, Soleure, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie, Uri, Zoug, Zurich	3.85	3.40
b. par kilo net/par demi kilo net, selon les cantons: Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Vaud, Valais	3.90/1.95	3.45/1.75
Argovie, Appenzell, Bâle (Ville et Campagne), Glaris, Grisons, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas), Schwyz, Soleure, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie, Uri, Zoug, Zurich	3.95/2.-	3.50/1.75

**Art. 2**

Le prix de vente départ Valais pour les fruits de ménage (II B) est de fr. 1.50 par kg net. Les marges des différents échelons ne doivent pas être supérieures à celles de la classe de qualité II.

**Art. 3**

L'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé, en dérogation à l'article premier, à modifier les prix de vente maximums si la situation l'exige (frais de transport particulièrement élevés, conditionnement spécial en barquettes, paniers, etc.).

**Art. 4**

Les prix fixés ne peuvent être exigés que pour les abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots établies par la Fruit-Union Suisse.

**Art. 5**

Conformément à l'ordonnance du 11 décembre 1978 sur l'indication des prix, un affichage bien lisible est obligatoire pour toutes les marchandises offertes aux consommateurs. L'indication doit mettre en évidence la qualité et l'unité de vente (1 kg/500 g) auxquelles le prix de détail se rapporte.

**Art. 6**

Les infractions à la présente ordonnance seront punies conformément aux articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs. La poursuite pénale incombe aux cantons.

**Art. 7**

La présente ordonnance entre en vigueur le 18 juillet 1986.

10 juillet 1986 Office fédéral du contrôle des prix  
Le chef: e.r. P. Graf

**Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1985**

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1985 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

**Couvertures pour «La Vie économique» 1985**

Les couvertures pour l'édition de 1985 (58e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

### Bridge Oil Overseas N.V., Curaçao

mit Solidarbürgschaft der Bridge Oil Ltd., Sydney

**4¾% Wandelanleihe 1983-93 von sFr. 81 000 000**  
(Valoren-Nummer 557 245)

#### Wandelpreisänderung

für den Bezug von Stammaktien der Bridge Oil Ltd., Sydney

Der Beschluss vom Board of Directors der Solidarbürgin vom 2. Mai 1986 Bezugstammaktien für A\$ 0.65 im Verhältnis 1:1 mit Stichtag per 5. Juni 1986 auszugeben, bewirkt vertragsgemäss eine Reduktion des Wandelpreises von bisher A\$ 3.19 pro Aktie auf A\$ 2.38, gültig ab 10. Juli 1986.

Zürich, im Juli 1986

Aus Auftrag:  
HandelsBank N.W.

### Autopista Concessionaria Astur-Leonesa SA - «Aucalsa»

**Anleihe mit variablem Zinssatz 1985-1995 von sFr. 34 Mio**

garantiert durch das Königreich Spanien

(Valoren-Nummer 464 594)

Richtigstellung der Coupouzahlung Nr. 2, fällig am 22. Dezember 1986

Die gegen Coupon Nr. 2 obiger Anleihe zu erfolgende Zahlung, fällig am 22. Dezember 1986, beträgt richtig sFr. 1332.90 (Eintausenddreihundertzweiunddreissig Schweizer Franken und neunzig Rappen) und nicht sFr. 1325.70 wie irrtümlicherweise im SHAB vom 23. Juni 1986 mitgeteilt. Dies entspricht einem Zinssatz von 5¼% und einer Zinsperiode von 185 Tagen (20. Juni 1986 bis und mit 21. Dezember 1986).

Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd

### Belvédère Transmarin SA in Liq., Glarus

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 29. Juli 1986, 14.30 Uhr, im Restaurant Stadthof, 1. Stook, Gemeindehausplatz, in 8750 Glarus.

Traktandenliste:

1. Bericht des Liquidators.
2. Liquidationseröffnungsbilanz.
3. Änderung der öffentlichen Urkunde vom 18. April 1986:
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Liquidationseröffnungsbilanz liegt 10 Tage vor der Aktionärsversammlung beim Liquidator, Georges Geigy, Kirchweg 20, 4102 Binningen, zur Einsicht auf.

8750 Glarus, den 14. Juli 1986

Belvédère Transmarin SA  
in Liquidation  
Der Liquidator

### Eschler Urania AG, St. Gallen

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

der Eschler Urania AG, St. Gallen, auf Mittwoch, den 30. Juli 1986, 10 Uhr, im Sitzungszimmer des Notariates Zürich-Unterstrass, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung.
2. Wahl des Stimmzählers.
3. Orientierung über die wirtschaftliche und finanzielle Situation bis zur Generalversammlung.
4. Mutationen im Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Schriftliche Anträge zu Händen der Generalversammlung sind an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, Fürstenlandstrasse 35, 9000 St. Gallen, per eingeschriebenen Brief, bis spätestens 28. Juli 1986, einzureichen.

St. Gallen, den 15. Juli 1986

Der Verwaltungsrat

### Willy Bühler Sion SA (Willy Bühler Sitten AG) (Willy Bühler Sion Ltd.) entreprise électrique et de gestion

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale

au bureau de la société, samedi 9 août 1986, à 11 h.

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du président.
3. Lecture des comptes 1985.
4. Décharge du conseil d'administration et des réviseurs.
5. Nomination au conseil d'administration.
6. Divers.

Les comptes et le rapport de révision sont à disposition au siège de la société.

Le conseil d'administration

### Fonds de Rétablissement du CONSEIL DE L'EUROPE

pour les Réfugiés Nationaux et les Excédents de Population en Europe,

Strasbourg

**Prestito 6% 1980-90 di Fr. 100'000'000.-**  
(Numero di valore: 478'723)

Ammortamento 1986

Conformemente alla clausola 3 delle condizioni del prestito, il debitore è stato in grado di ricomperare delle obbligazioni sul mercato, per un importo nominale di Fr. 560'000.-.

L'ammontare nominale delle obbligazioni ancora in circolazione è pertanto di Fr. 99'440'000.-.

Lugano, luglio 1986

Per ordine:  
Banca del Gottardo

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

Wir kaufen  
**Verlustscheine**  
aus Pfändung.  
Tel. 062 26 54 26

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985**

Im April 1986 erschien als Sonderheft Nr. 98 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweifelhafte korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1983-1985 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 39.-. Vorkaufzählungen sind erhältlich auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Zu Discountpreisen einkaufen

#### Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen  
Preis pro 100 Rollen + Porto

Holzhältig

58 mm breit 75 mm ø Fr. 53.-  
65 mm breit 70 mm ø Fr. 55.-  
70 mm breit 70 mm ø Fr. 60.-

Holzfrei für Elektronenrechner

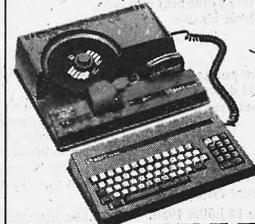
57 mm breit 70 mm ø Fr. 71.-  
65 mm breit 70 mm ø Fr. 77.-  
70 mm breit 70 mm ø Fr. 95.-

Mindestlieferung 100 Stück pro Art  
Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.

Script Büro  
Eichwiesstrasse 2, Postfach  
8630 Rüti ZH  
Telefon 055 31 75 77



Mit dem Schriftsatzgerät SOFT 3101 CTE können Sie selber Titel setzen, Etiketten, Folien und Druckvorlagen herstellen, Pläne, Ordner, Projekte, Dokumente, usw. beschriften. Ohne Chemikalien, ohne Dunkelkammer. Hohe Arbeitsgeschwindigkeit von 3 Buchstaben pro Sekunde.



#### INFO-COUPON

Ja, wir möchten weitere Unterlagen über SOFT 3101 CTE. SH

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Thierstein AG, Landorfstr. 31  
3098 Köniz.

### Immobilienbörse

Nachweis und Vermittlung  
Treuhänder, Architekten, Rechtsanwälte, Notare, Makler . . . Melden Sie uns die zum Verkauf stehenden Immobilien! Günstige Konditionen! «Gratis»-Tel. 046 051 300

### Immotem AG

7002 Chur, St. Martinplatz 8 081 22 62 62

### Offerten unter Chiffre . . .

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

### Publicitas Bern

### Reaktionsschnell und durchtrainiert

mit weltbekannten TUNTURI-Geräten für Konditionstraining zu Hause - Harten Fr. 15.-, Boxball Fr. 60.-, TUNTURI-Heimtrainer Fr. 56.-, TUNTURI-Rudergart Fr. 49.-, Krafttrainingswand ab Fr. 745.-, etc. etc.

Nicht zuwarten, BON senden - starten!

BON GTSM 2532 Mugglingen  
032/23 69 03 01/461 11 30

Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: \_\_\_\_\_